

TONICO VITA
Refuerza el organismo
CONTIENE CALCIO, HIERRO,
VITAMINAS Y CALORIAS
Distribuidores: Lab VITA S.A.

PRESENCIA

AÑO XII - Nº 2.238 - LA PAZ, (BOLIVIA) MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE 1964 - EDICIÓN de 8 PAG. - \$b. 0,50

MIEL DE ABEJAS Y EUCALIPTUS
VITA
Calma los tos de los niños

PETROLEROS DE CAMIRI LEVANTARON SU HUELGA

EL COMANDANTE EN JEFE DE FF.AA. CONFIRMO QUE HUBO CUARENTA BAJAS

El Ministro de Gobierno, Ciro Humboldt, que ayer retornó de Camiri a donde viajó ante la tensa situación presentada como consecuencia de los choques armados del domingo, que arrojaron como saldo 40 bajas entre muertos y heridos, informó que la huelga de trabajadores petroleros que ya se había extendido a otros distritos, terminó a la medianoche del lunes y ayer, según afirmó, las labores fueron reanudadas en forma normal.

Humboldt anunció que actualmente reina la tranquilidad en Camiri y que el Gobierno garantizará que ese clima pacífico se mantenga. Añadió que un grupo de investiga-



JOSE VARGAS, trabajador petrolero herido durante los sucesos sangrientos ocurridos en Camiri el domingo, ha sido conducido a La Paz y es atendido en la Clínica Boston; recibió un disparo en la columna vertebral. Declaró que el conflicto fue originado debido a que los hermanos Ibáñez utilizaron armas de fuego para disolver una manifestación de protesta de los petroleros.

HUBO BAJAS EN CHOQUES EN EJERCITO Y GUERRILLEROS

EL GENERAL OVANDO DIJO QUE EL EJERCITO CONTROLA 500 KILOMETROS DE LA ZONA CONVULSIONADA Y QUE ANTES QUE LLEGUE EL GENERAL DE GAULLE SERAN RETOMADOS LOS RESTANTES 100 KILOMETROS.

Un comunicado oficial emitido por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, General Alfredo Ovando Candia, a tiempo de abandonar el Palacio de Gobierno, informó a los periodistas que antes que llegue el General Charles De Gaulle Presidente de Francia a Cochabamba el Ejército retomará los últimos 100 kilómetros que se encuentran en poder de los guerrilleros. Dijo que el Ejército, hasta el momento, ha recuperado 500 kilómetros de la zona convulsionada. Ovando se mostró optimista sobre las próximas operaciones del Ejército.

Canciller Zavala Ortiz llega hoy

Miguel Angel Zavala Ortiz, Canciller de la Argentina, arribará a las 13.30 horas de hoy a La Paz, procedente de Lima, en visita de cuatro días a nuestro país. Trae como misión especial la de suscribir con nuestro gobierno el Tratado de Barrancabermeja, por el cual el país vecino cederá al nuestro una zona franca para nuestras exportaciones, sobre el río Paraná, exactamente frente a la ciudad de Corrientes.

La Cancillería confirmó, por otra parte, que uno de los temas que abordarán los ministros de Relaciones Exteriores boliviano y argentino, será la actividad castro-comunista.

El Canciller Zavala, 38 años y graduado como abogado en la Universidad de Buenos Aires, viene acompañado de su esposa, señora Lidia Olmos.

Huelga de 48 horas decretaron los ferroviarios del Yacuiba-Santa Cruz

Los Trabajadores del Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz han ingresado desde las cero horas de hoy en huelga de 48 horas, protestando por la desatención de las autoridades competentes para el pago de obligaciones sociales.

Los dirigentes sindicales y la Federación Ferroviaria del Sud este han hecho conocer de su determinación a los Ministros de Relaciones Exteriores, Obras Públicas, Trabajo y organizaciones sindicales afiliadas. Afirman que los hogares de los trabajadores

ferroviarios están atravesando una crisis de hambre y miseria. Las comunicaciones puntualizan que los obreros no han recibido el pago de sus sueldos y jornales y que existe absoluta escasez de artículos de primera necesidad; además denuncian que no existen drogas en los hospitales y que pese a los reiterados planteamientos formulados a la Comisión Mixta Boliviano-Argentina, ésta no ha dado solución a los permanentes problemas laborales de los ferroviarios del Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz.

Humboldt se ratificó en que, como consecuencia de los disturbios, murieron seis personas y fueron heridas otras dieciséis. La nómina que ayer proporcionó a la prensa, es la siguiente:

Muertos: Julio Ibáñez, Alcalde; Lorgio Ibáñez, Jefe del Comando Especial del MNR; Juan Paz, funcionario municipal; Rommel Urgel, Jorge Escallier y Pedro Lobo, dirigente campesino.

Heridos: Serafin Ardaya, Oficial del Registro Civil; Vidal Flores, changador; José Vargas, petrolero; Pedro Soto, municipal; Eugenio Miranda, Roberto Arteaga, Macedonio Chancu, municipal; Marcelino Márquez, Santiago Pérez, petroleros; Cornelio Torres, changador; Oscar Ardaya, empleado público; Pablo Lobo, municipal; Alfredo Venegas, petrolero; Evert Litt, empleado; Máximo Coca, petrolero; y Rolando Sánchez, Teniente de Ejército.

El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Alfredo Ovando Candia, que ayer fue llamado a su despacho por el Presidente de la República, dijo que le había informado sobre la situación existente en Camiri, en lo que corresponde al Ejército. Dijo que las Fuerzas Armadas permanecen en sus cuarteles y que cooperan en el resguardo de las instalaciones de YPFB, para evitar actos de sabotaje y destrucción.

Añadió que la Cuarta División ha confirmado que la nómina de bajas asciende a cuarenta —entre muertos y heridos—. El Gral. Ovando dijo que los muertos son siete.

Dijo también que el Cnl. Joaquín Malparida, Jefe del Estado Mayor de Ejército, viajó a Villamontes en misión de inspección.

Negó el Gobierno que hubiera comprometido estaño a precio inferior con Williams Harvey

Oficialmente, mediante una alta fuente gubernamental, se negó la suscripción de un contrato con la Williams Harvey, mediante el cual se habría comprometido Bolivia a vender su estaño hasta 1968 a esa empresa fundidora inglesa, al precio fijo de 1.10 dólares.

La versión que circuló y de la que se hizo eco un senador, quien presentó en ese sentido un pedido de informe al ministerio del ramo, provocó ayer incertidumbre porque se anticipaban grandes pérdidas económicas para el país por el hecho de que Bolivia vendería su producción a un precio más bajo que el que rige actualmente en el mercado mundial.

La negativa fue dada con posterioridad a la entrevista que sostuvieron el Presidente Paz Estenssoro y el representante de Williams Harvey, Edward Anthony Ashton, quien dijo que había conversado cordialmente con el gobernante, aspectos relacionados con la ejecución del contrato que tiene suscrito el gobierno de Bolivia con la firma que representa en nuestro país.

Ashton informó, además, que el contrato existente entre Bolivia y Williams Harvey, feneció en 1965 y que se lo cumple "dentro de la mayor comprensión y cooperación".

Agregó que la fundición inglesa que representa "está como siempre interesada en los asuntos que atañen a la minería boliviana, con la cual coopera muchos años". Por lo demás, el señor Ashton se mostró poco comunicativo con la prensa.

CAMARA DE DIPUTADOS:

Plantean la cooperativización del servicio eléctrico de la ciudad de La Paz

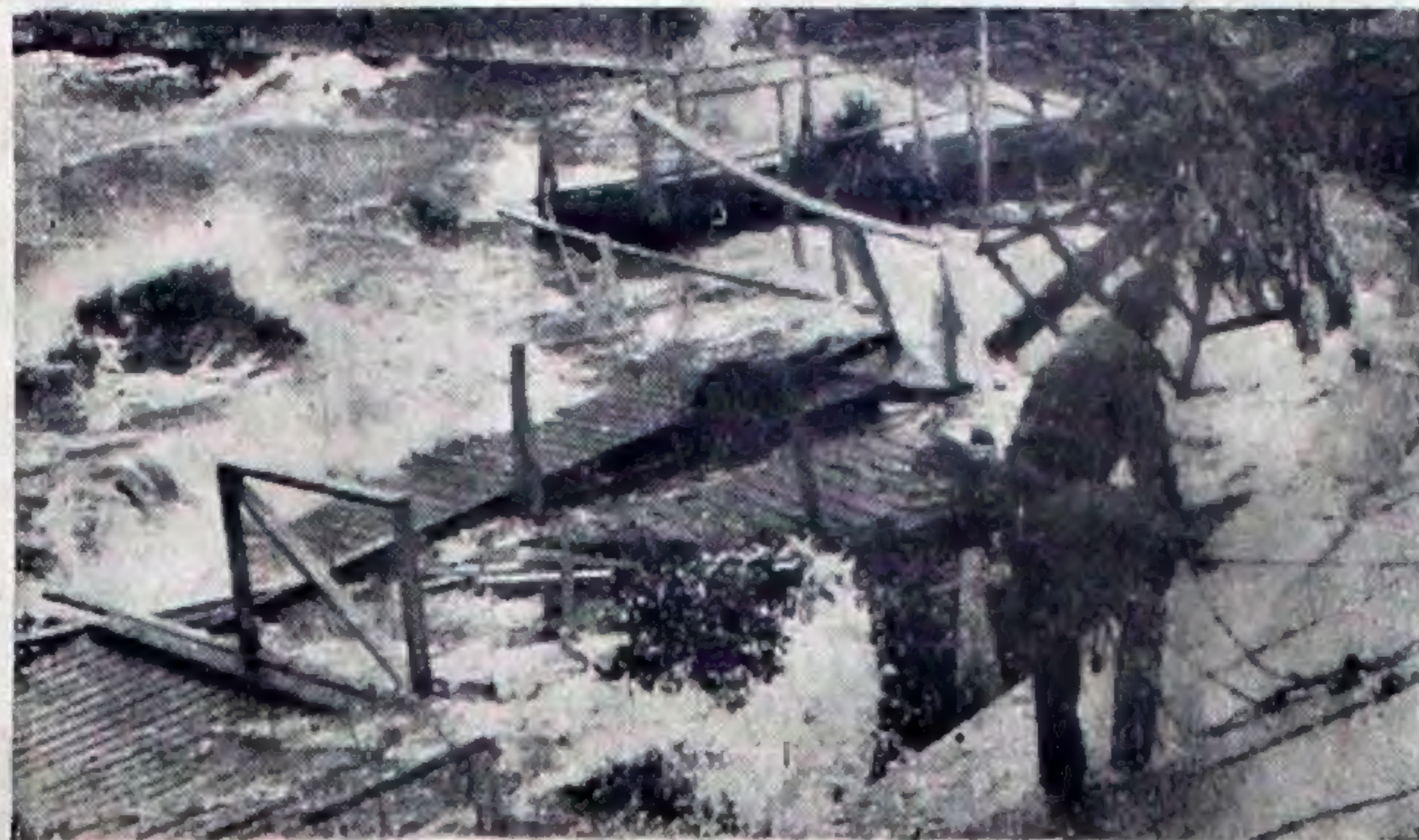
En la Cámara baja se presentó ayer —durante la 25a. sesión— un proyecto para cooperativizar los servicios eléctricos de esta ciudad. El proyecto, que pasó a conocimiento de las comisiones de Política y de Obras Públicas, fue presentado por los diputados Mario Pando, Monje (MNR), Benjamín Miguel Harb (FSC) y Lydia Gueller (PRIN).

EL PROYECTO

En su artículo primero, el proyecto declaró de necesidad, utilidad e interés público y social el servicio de energía eléctrica.

En el 2o. artículo señala: "Se cooperativiza el servicio de energía eléctrica de La Paz, debiendo las actuales instalaciones, maquinarias, edificios, plantas, vías y medios de comunicación, equipo y materiales de transporte, controles, redes de distribución, campamento, materiales de explotación, estudios, informes, planos, libros de contabilidad, documentos, archivos y todos los inmuebles y muebles de propiedad de la empresa Boliviana Power Co. Ltda., destinados a la producción, suministro y venta de energía eléctrica".

En el 3o. artículo se apunta que el monto indemnizable se determinará mediante Ley. En el siguiente, se señala la constitución de la persona jurídica de



Un obrero se prepara a tirar abajo lo que quedaba de un motel de la playa el día que pasó el huracán Dora por Saint Agustine, Florida (8 de septiembre). (AP Wirephoto).

El Gobierno considera que el Magisterio debe hacerle llegar una contrapropuesta

MAS RECHAZOS DEL INTERIOR DEL PAIS A OFERTA DEL GOBIERNO.— COLEGIOS PARTICULARES SEGUIRAN TRABAJANDO.

El conflicto entre el magisterio y el Gobierno no ha experimentado variación alguna durante el día de ayer. No hubo reacción en el Ministerio de Educación ante la rotunda negativa de los maestros de aceptar la fórmula de solución propuesta por el Gobierno. Este considera que el magisterio debe hacer una "contrapropuesta" que permita reabrir negociaciones; los maestros, por su parte, juzgan que el Ministerio de Educación debe hacer "propuestas más serias y razonables" que las que motivaron el rechazo en la asamblea del lunes pasado.

RECHAZOS DEL INTERIOR

La Federación Nacional de Maestros Urbanos recibió ayer telegramas de Potosí, Oruro, Chuquisaca, Santa Cruz y Tarija en los que se informa que las federa-

raciones departamentales de esos distritos se han pronunciado en favor de rechazo de las ofertas del Gobierno.

El Secretario Ejecutivo de la Federación de Maestros, Jaime Bravo, dijo a PRESENCIA que la formación de la comisión mixta, el bono de Navidad de 50 pesos bolivianos, distribución de alimentos y la consolidación del sueldo del 8 de mayo, no son ofrecimientos serios ni solución a las necesidades del magisterio. Expresó que el Gobierno debe proponer una solución más justa, seria y equitativa, para dar fin con la huelga.

COLEGIOS PARTICULARES

El Ministro de Educación, declaró a PRESENCIA que el funcionamiento de los colegios particulares sigue garantizado, a pedido de los directores de estos establecimientos y que en ningún caso se suspenderán las clases. Sin embargo, Serrate se abstuvo de señalar las medidas que adoptará para garantizar el funcionamiento de colegios particulares. Tampoco se refirió a la actitud que asumirá el Gobierno ante el rechazo de los maestros.

SUSPENSIÓN DE PAGOS

Invocó la cordura y sentido de responsabilidad de los maestros para regularizar las labores escolares y reiteró que la huelga es ilegal.

Añadió que, conforme ya anticipó el Gobierno, no se pagarán los sueldos a los maestros por los días de huelga. La suspensión de pagos, consiguientemente, regirá a partir del primero de septiembre.

Serrate opinó que el magisterio pague no se pronunció en la asamblea realizada en el Teatro Municipal, señalando que en este distrito hay 4.000 maestros, de los cuales sólo asistieron a esa local 1.050 personas. "Entonces —dijo— no se puede afirmar que Acusó, de otra parte, a los maestros, de estar sirviendo de instrumento político y señaló que están siendo llevados a ese

terreno "por agentes de la con el magisterio ha rechazado la propuesta".

El rechazo de la oferta gubernamental, de los cuales dijo que son los verdaderos tutores del rechazo de las ofertas gubernamentales.

COMUNICADO

La Confederación de Educadores de Bolivia ha emitido un comunicado en el cual afirma que el rechazo de la asamblea del lunes reafirma el 90 por ciento del magisterio paceño y de fuera de la ciudad que lo: agentes de represión del Gobierno provocaron a los pacíficos manifestantes.

En otro punto, el comunicado hace saber que la Federación de Maestros está dispuesta a continuar las negociaciones con el Gobierno, sobre bases reales y justas.

HAY CLASES EN ALGUNOS DISTRITOS

El Ministerio de Educación informó que los maestros de colegios fiscales de Cobija, Riberalta, Puerto Suárez y Camiri continúan pasando clases normalmente desde hace una semana y que se han pronunciado por la aceptación de las proposiciones del Gobierno. En torno a este aspecto, los maestros negaron la versión de Mineducación y señalaron que en esos distritos se acatan las resoluciones de la dirección nacional del magisterio.

Entretanto, las labores escolares en los colegios fiscales en la zona de la decimosegunda día de paralización.

DE GAULLE EXPRESA COMPLACENCIA POR SU PROXIMA VISITA A BOLIVIA

El Presidente de Francia, General Charles De Gaulle, manifestó su especial complacencia por visitar el país, en un momento que ayer fue entregado a Victor Paz Estenssoro el Collar del Condor de Honor y en reciprocidad De Gaulle recibirá el Collar del Condor de los Andes; además están programados diversos actos sociales.

Como una demostración de afecto y simpatía que tiene el mandatario francés hacia Bolivia, una vez que De Gaulle abandone el país —según informó el diplomático Poncehardier— el Canciller, Couve de Murville, se trasladará a La Paz para cumplir otros actos oficiales; en la oportunidad realizará un vuelo a baja altura por el Lago Titicaca y la zona nevada de Tipuani.

FEBRIL ACTIVIDAD

A pocos días de la llegada del General De Gaulle —28 de septiembre— se ultiman detalles para la tribuna a la Paz para recibirlo y ofrecerle una gran permanencia en Cochabamba. El Palacio de los Portales donde será alojado el ilustre huésped, prácticamente está concluido en su remodelación.

El embajador Poncehardier aclaró que con excepción del Perú, Argentina y el Brasil, el Presidente De Gaulle permanecerá el mismo tiempo en el resto de los países que comprende su gira; en cada una de esas tres naciones estará tres días en reciprocidad a las visitas que sus mandatarios realizarán a Francia.

Entre los actos sobresalientes del programa citamos los siguientes: A las 16 horas mandará los pronunciamientos discursos en la Plaza 14 de Septiembre; el Gral De Gaulle según su costumbre saludará de la Prefectura para mezclarse con la muchedumbre sin ningún protocolo. Luego, presentará un festival folklórico en el que estarán representados las manifestaciones populares del altiplano, el valle y el oriente. Posteriormente habrá una conferencia privada entre Paz y De Gaulle junto con los Cancilleres y embajadores de ambos países; la reunión durará una

EL VATICANO Y HUNGRIA SUSCRIBIERON ACUERDO QUE DISMINUYE TENSION

LA SITUACION DEL CARDENAL MINDZSENTY CONTINUA INCERTA

POR EUGENE LEVIN

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (AP).— El Vaticano y Hungría firmaron hoy un acuerdo sin precedente dando a la Santa Sede a inas autoridades administrativas parciales sobre la Iglesia Católica en ese país por primera vez en 15 años.

Minutos luego del anuncio, la Oficina de Prensa Vaticana dijo que el Papa Paulo VI nombró cinco nuevos obispos y confirmó otros designados por Juan XXIII pero nunca aprobados por el papa.

Fuentes vaticanas indicaron que las nuevas designaciones son parte del acuerdo y que el Gobierno húngaro ha aprobado su nombramiento. El acuerdo es el primero directamente entre el Vaticano y un gobierno comunista.

SITUACION DE MINDZSENTY

El Vaticano no tenía dirección administrativa sobre la Iglesia de Hungría desde la condena del Cardenal Mindszenty, acusado de traición, hace 15 años. Pero la situación del Cardenal sigue incierta, y las fuentes vaticanas recalcaron que continúa como asilado en la Legación norteamericana en Budapest.

El acuerdo fue considerado como importante paso en las relaciones de la Iglesia con Hungría, y podría afectar las de la Santa Sede con otros países comunistas, así como Washington y Budapest.

El destino del Cardenal, que tiene 72 años, ha figurado en negociaciones entre la Iglesia y el Gobierno húngaro, y también en conversaciones entre el régimen de Budapest y Washington.

El Cardenal fue juzgado en 1949: Pero logró asilarse en la embajada a raíz de la abortada rebelión del pueblo húngaro contra el comunismo.

El Cardenal insiste en que sigue siendo Primado de Hungría y no ha aceptado ser liberado de su asilo a cambio de renunciar a su cargo.

Un comunicado en "L'Osservatore Romano", el diario vaticano, anunció el acuerdo.

REACCIONES EN HUNGRIA

BUDAPEST, 15 (AP).— Los dirigentes católicos húngaros dijeron hoy que los futuros sucesos dependían de la continuación de "la presente atmósfera de buena voluntad" entre la Iglesia y el Estado en Hungría.

Comentando el convenio firmado entre el Vaticano y el Gobierno húngaro, los funcionarios agregaron que "confiamos que los otros problemas serán resueltos a su tiempo sin falta".

El funcionario húngaro que firmó el acuerdo en nombre de Hungría, Jozsef Prantner, dijo que "continuando estas realidades políticas será posible arreglar los problemas pendientes entre la Iglesia y el Estado húngaro en el futuro".

Esas declaraciones aparentemente se refirieron entre otros al caso del cardenal Mindszenty.

Los dirigentes eclesiales dijeron que el convenio es el resultado de 16 meses de conversaciones en Roma y en Budapest.

Prantner también manifestó que el convenio incluye el derecho del Vaticano a designar prebendados en Hungría, pero ello requiere la necesidad que el despacho del Presidente de Hungría consista a las designaciones. Además, los sacerdotes católicos aún tienen que prestar juramento de lealtad al régimen.

"El estado ha renovado la garantía constitucional para el libre ejercicio de la religión por los ciudadanos húngaros y el derecho de la Iglesia a funcionar libremente".

Prantner, en una entrevista con la MTL, habló del "punto de vista más realista por parte del Vaticano hacia las realidades húngaras que son el resultado del aumento de prestigio de los países comunistas".

DE GAULLE EXPRESA COMPLACENCIA POR SU PROXIMA VISITA A BOLIVIA

El Presidente de Francia, General Charles De Gaulle, manifestó su especial complacencia por visitar el país, en un momento que ayer fue entregado a Victor Paz Estenssoro el Collar del Condor de Honor y en reciprocidad De Gaulle recibirá el Collar del Condor de los Andes; además están programados diversos actos sociales.

Como una demostración de afecto y simpatía que tiene el mandatario francés hacia Bolivia, una vez que De Gaulle abandone el país —según informó el diplomático Poncehardier— el Canciller, Couve de Murville, se trasladará a La Paz para cumplir otros actos oficiales; en la oportunidad realizará un vuelo a baja altura por el Lago Titicaca y la zona nevada de Tipuani.

F.S.B. acusa al Presidente V. Paz de ordenar persecución política

Falange ha acusado al Presidente Paz Estenssoro de haber dado órdenes personales para el aprehensión de dirigentes falangistas en Riberalta y Guayaquín y que su afirmación es basada en declaraciones que hizo el diputado Armando Molliredo en Riberalta, quien anunció que su viaje obedecía a orden del Presidente para cumplir persecución política.

La acusación de FSB fue hecha mediante un comunicado de Departamento Regional de Seguridad e Informaciones de FSB fechado en Riberalta.

Algunos de los falangistas que fueron aprehendidos en calidad de presos políticos son: Mario Gutiérrez Pacheco, que ahora ha sido reemplazado en la Jefatura de Prensa de FSB por Ricardo Zamartu S., que viajó dado ayer de la Policía de San Pedro al Comando Distrital de la Policía. Entre tanto, Jorge De Silva continúa en Control Político, a donde también fueron conducidos en calidad de presos políticos: Mario Gutiérrez Pacheco, Falange, ayer, amplió la demanda de habeas corpus en favor de los demás detenidos políticos.

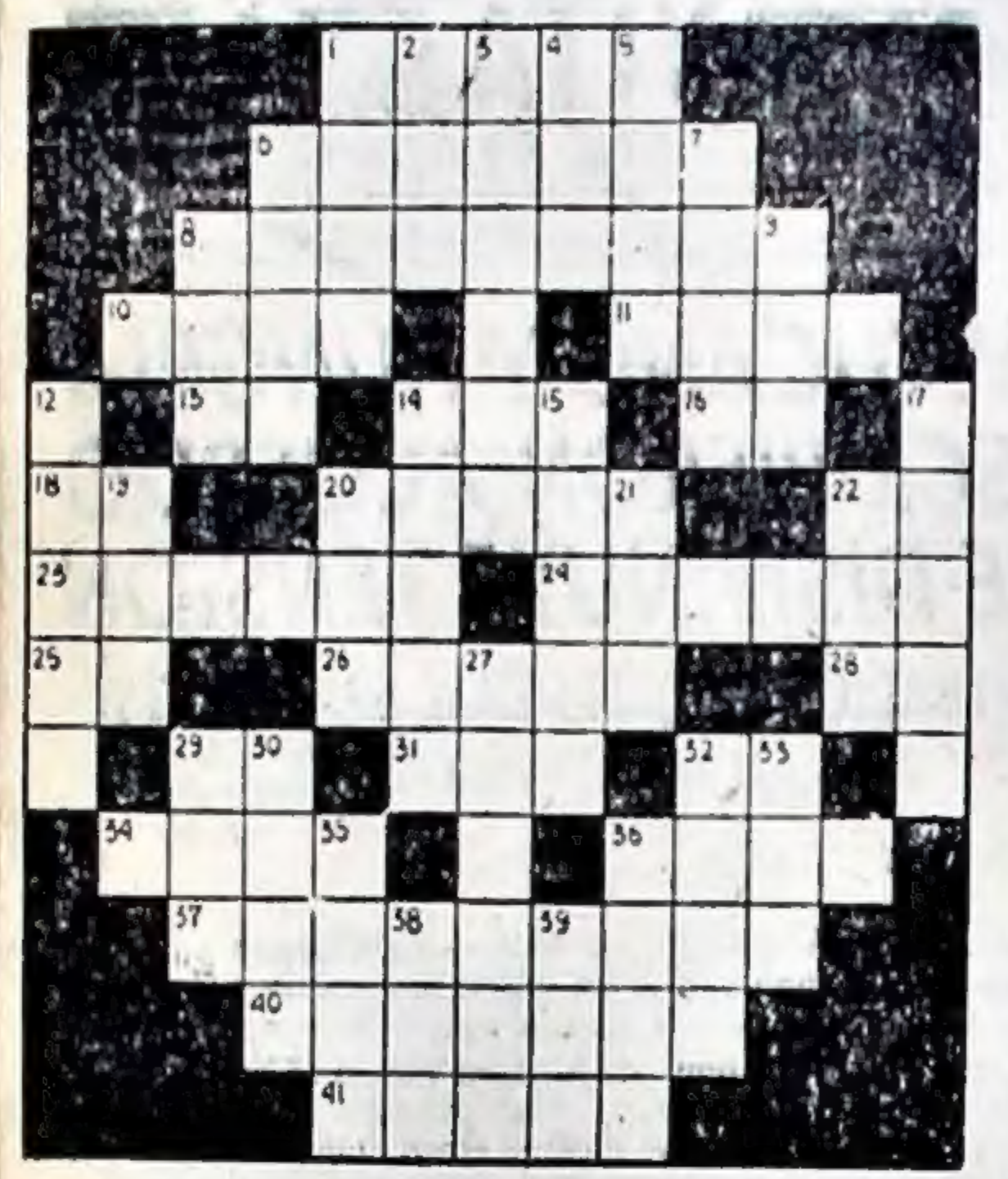
PRESDOS POLITICOS

Algunos de los falangistas que fueron aprehendidos en calidad de presos políticos son: Mario Gutiérrez Pacheco, que ahora ha sido reemplazado en la Jefatura de Prensa de FSB por Ricardo Zamartu S., que viajó dado ayer de la Policía de San Pedro al Comando Distrital de la Policía. Entre tanto, Jorge De Silva continúa en Control Político, a donde también fueron conducidos en calidad de presos políticos: Mario Gutiérrez Pacheco, Falange, ayer, amplió la demanda de habeas corpus en favor de los demás detenidos políticos.

HABEAS CORPUS

Algunos de los falangistas que fueron aprehendidos en calidad de presos políticos son: Mario Gutiérrez Pacheco, que ahora ha sido reemplazado en la Jefatura de Prensa de FSB por Ricardo Zamartu S., que viajó dado ayer de la Policía de San Pedro al Comando Distrital de la Policía. Entre tanto, Jorge De Silva continúa en Control Político, a donde también fueron conducidos en calidad de presos políticos: Mario Gutiérrez Pacheco, Falange, ayer, amplió la demanda de habeas corpus en favor de los demás detenidos políticos.

BOLIVIOGRAMA



HORIZONTALES

- 1.- Apellido del Licenciado que, en fecha 18 de agosto último y con motivo de la "Segunda Semana Social", expuso en la Universidad su tema "La Iglesia ante la Edad Media".
- 2.- Apellido de uno de los delincuentes que fueron delictivos el 18 de agosto último y que ha sido detenido en la noche del mismo día por el Departamento de Investigación Criminal.
- 3.- Las nueve primeras letras del nombre de un río nacional, sobre el que se ha construido un puente internacional inaugurado el 17 de agosto último.
- 4.- Apellido de la mujer de Tupac Catari que, en 1781 puso sitio a la ciudad de La Paz, representando las aguas del río Choqueyapu en Achachicalla.
- 5.- Interior derecho del equipo de fútbol de Primera "A" del Club 31 de Octubre, de la ciudad de La Paz.
- 6.- Dativo del pronombre de tercera persona, para ambos géneros y números.
- 7.- Nombre de mujer.
- 8.- Intersección usada para que se detengan las caballerías.
- 9.- Inés Bedregal.
- 10.- Batalla en la que, Belgrano y Díaz Vélez comandando el Segundo Ejército Argentino enviado a Bolivia, fueron derrotados por los realistas el 14 de noviembre de 1813.
- 11.- Apócope de tuyo o tuya.
- 12.- Batalla al mando del Tercer Ejército Auxiliar Argentino enviado a Bolivia fue también derrotado por los realistas el 29 de noviembre de 1815.
- 13.- Nombre de un proyecto hidroeléctrico de gran capacidad, para el que se ha completado la contratación del material necesario.
- 14.- (Inv.)
- 15.- Preposición inseparable que tiene el valor de A y denota proximidad.
- 16.- Llámase así la hormiga con alas.
- 17.- Preposición inseparable Sub.
- 18.- Símbolo químico del cobalto.
- 19.- Flanco de un ejército.
- 20.- Nombre de letra.
- 21.- Vestido rico y lucido.
- 22.- Ceremonia de la Iglesia Católica.
- 23.- Nombre con que se conoce un sector del MNR, cuya disolución no pasó de ser un simple anuncio.
- 24.- Nombre del centro minero cuyo campeón de fútbol ha sido incorporado a la C. juntamente con La Paz y Coluliri, para el Campeonato Nacional de Campeones.
- 25.- Las cinco últimas letras de la palabra con que se denomina al ladrón que opera en el mar.

VERTICALES

- 1.- Cesta de boca estrecha que llevan los pescadores.

NUEVAS GRAGEAS SE HAN EMPEZADO A VENDER EN LAS FARMACIAS CONTRA CIATICA LUMBAGO REUMA-ARTRITIS

DOLORES DE ESPALDA Y MUSCULARES FORMULA DE UN LABORATORIO AMERICANO

La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y anti-inflamatoria, aliviando rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido urico depositado en la parte afectada. Uno de los componentes de esta fórmula es el Ácido Glicólico, sustancia activa que inhibe o neutraliza la hialuronidasa, fermento producido por algunos gérmenes que juegan un papel muy importante en la patogé-

NEOREU ALIVIA DE INMEDIATO Y CONTRIBUYE A LA ELIMINACION DEL ACIDO URICO

El siguiente es el texto de la Resolución Suprema N° 127025 de 11 de septiembre de 1964, que establece las bases sobre las cuales se exportará petróleo crudo por el oleoducto Sica-Sica-Arica:

"Vistos:

El Proyecto de Contrato para transporte de petróleo de Bolivian Gulf Oil Company, mediante el oleoducto Sica-Sica-Arica.

Considerando:

Que hasta que YPFB pueda incrementar las reservas de petróleo en niveles adecuados para iniciar la exportación de excedentes de este producto es conveniente la operación normal del oleoducto Sica-Sica-Arica, con petróleo de Bolivian Gulf Oil Company en especial si se considera que esta Compañía ha de tener reservas suficientes para cumplir dicho plan de exportación, sin perjudicar la atención de los requerimientos energéticos futuros del país.

Que para utilizar el oleoducto Sica-Sica-Arica, Bolivian Gulf Oil Company construirá un oleoducto desde Saranda, Santa Cruz hasta la localidad de Sica-Sica, obra cuyo costo se estimará en \$ 25.000.000.

Que YPFB tendrá prioridad absoluta para el transporte de su petróleo y el del Estado Boliviano a través del Oleoducto Sica-Sica-Arica toda vez que lo requiera.

Que la exportación de petróleo crudo de Bolivian Gulf Oil Company permitirá al país contar con recursos adicionales para los planes de desarrollo mediante la percepción de las regalías e impuestos establecidos por el Código del Petróleo.

Que asimismo, se posibilitará a YPFB para pagar deudas contraídas como emergencia de la construcción del oleoducto Sica-Sica-Arica, con un porcentaje de las tarifas fijadas a Bolivian Gulf Oil Co. por transporte de su petróleo.

POR TANTO, con dictamen favorable del Consejo Nacional de Petróleo y en Consejo de Ministros.

Se resuelve:

Autorizar a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos para suscribir un Contrato de Operación del Oleoducto Sica-Sica-Arica con Bolivian Gulf Oil Company en conformidad con las siguientes bases:

BASES SOBRE LAS QUE SE SUSCRIBIRA CONVENIO CON LA BOLIVIAN GULF PARA EXPORTACION DE PETROLEO CRUDO

1ª - YPFB se compromete a transportar petróleo, que para los efectos del Contrato quiere decir hidrocarburos líquidos en estado natural, de propiedad de BOGOC, utilizando para dicho transporte su oleoducto Sica-Sica-Arica, el cual comprende además del mismo oleoducto, todos los equipos auxiliares tales como estaciones de bombeo, tanques, válvulas, muelles, boyas, facilidades de comunicación, edificios, etc., descritos en forma general en el inventario del Anexo N° 1 del Contrato.

2ª - En atención a que el transporte del petróleo se efectuará mediante la conexión de un tramo al oleoducto Sica-Sica-Arica de YPFB, tramo que será construido por BOGOC desde su patio de tanques en el área de Santa Cruz hasta la localidad de Sica-Sica o de tramos que BOGOC pudiera construir desde otras áreas en Bolivia para conectar ya sea con el Oleoducto Caranda-Sica-Sica de BOGOC o el oleoducto Sica-Sica-Arica de YPFB y con el objeto de posibilitar la operación técnica de los tramos en condiciones buenas y como un solo sistema, tanto en el transporte del petróleo como en las operaciones de comunicación, seguridad, despachos, cargado de buques y otras, YPFB designa a BOGOC como operadora del Oleoducto Sica-Sica-Arica. YPFB conviene en que BOGOC controlará todas las operaciones relacionadas con el transporte del petróleo hasta el terminal en puerto y la carga de los buques tanques que transportarán dicho petróleo.

BOGOC, por razón del alto contenido de gasolina y otras características especiales de los grúdos actualmente producidos en Bolivia, se propone ofrecerlos en venta en los mercados de la Costa Occidental de Norte América y Europa.

3ª - El Contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de su suscripción por las partes y tendrá un término de cinco años: contados a partir de la fecha en que el tramo de BOGOC esté conectado al de YPFB. El plazo para la conexión del tramo Caranda-Sica-Sica al Sica-Sica-Arica no podrá exceder de 18 meses a partir de la suscripción del Contrato. Podrá ser renovado en los

mismos términos, a opción de cualquiera de las partes, por períodos de cinco años y por un término máximo de 20 años desde la fecha de conexión del tramo de BOGOC al de YPFB. Para ejercer su opción de renovar el Contrato, una vez concluido el plazo de 5 años, BOGOC deberá haber cumplido con todas las obligaciones del Contrato y anexos. Sin embargo, queda entendido que BOGOC podrá rescindir el Contrato dando aviso con una anticipación razonable a YPFB en el momento que no tenga cantidades comerciales de petróleo a transportarse por medio del oleoducto.

4ª - En el plazo de treinta días, a partir de la fecha de suscripción del Contrato, las partes procederán al inventario de las instalaciones descritas en forma general en el Anexo N° 1. En su debido tiempo dichas instalaciones serán recibidas por BOGOC para ser operadas por esta última. El inventario será revisado cada vez que se considere conveniente y, obligatoriamente, en el caso de renovación del Contrato.

5ª - Cuando las instalaciones sean recibidas por BOGOC, ésta hará un informe a YPFB sobre todos los trabajos que se proponen efectuar para poner en operación el oleoducto y sus anexos descritos en el inventario, incluyendo mejoras, reparaciones y ampliaciones. Todos los gastos correspondientes serán efectuados por BOGOC por su cuenta y riesgo, inclusive los gastos de mantenimiento durante la vigencia del Contrato, sin cargo para YPFB.

6ª - Durante la vigencia del Contrato, BOGOC se obliga a mantener la tubería, vía o camino de mantenimiento y demás instalaciones del Oleoducto Sica-Sica-Arica, descritas en el Anexo N° 1, en buenas condiciones, según estipulaciones establecidas en su Anexo N° 2. Todos los gastos de mantenimiento serán cubiertos por BOGOC como se establece en el punto 5º.

7ª - BOGOC pagará a YPFB en concepto de canon de transporte la suma de 15 c. de U.S. dólar por U.S. barril de petróleo de su propiedad que sea transportado por el oleoducto de YPFB y recibido en la terminal. El petróleo será recibido en los tanques de la terminal y los respectivos volúmenes serán medidos en medidores o por calibración en tanques, de acuerdo con el Anexo N° 3, teniendo YPFB el derecho de verificar tanto la precisión de los medidores como la exactitud de dichas

cantidades. Cuando el monto total de los cánones pagados haya llegado a igualar el costo del oleoducto y sus equipos auxiliares, que según los libros de YPFB a la fecha de la firma del Contrato, y aceptado por BOGOC en U.S. \$ 14.344.312 el canon de transporte se reducirá en el futuro a 8 c. de U.S. dólar por barril transportado.

8ª - El día 20 de cada mes BOGOC entregará a YPFB un Estado de Cuentas que refleje las cantidades de petróleo transportadas durante el mes anterior y un cálculo del monto del canon de transporte correspondiente a dicho mes. Junto con el Estado de Cuentas, BOGOC entregará un cheque a la orden de YPFB por la cuarta parte de dicho monto. Las restantes tres cuartas partes serán retenidas por BOGOC y abonadas a cuenta de la deuda total de U.S. \$ 10.000.000 contenida en los Pagars "A" por U.S. \$ 7.000.000 y "B" por U.S. \$ 3.000.000 que se mencionan en el punto 9. Estos abonos se efectuarán hasta la cancelación total de dicha deuda.

9ª - YPFB y BOGOC certificarán la existencia y validez de los veinticuatro pagars suscritos por YPFB en favor de BOGOC con fecha 24 de agosto de 1956, por la suma total de U.S. ocho millones de dólares (U.S. \$ 8.000.000) y acuerdan que dichos pagars serán cancelados y devueltos a YPFB en cambio de los dos nuevos pagars, uno por la suma de U.S. siete millones de dólares (U.S. \$ 7.000.000) designado Pagars "A", y el otro por la suma de U.S. tres millones de dólares (U.S. \$ 3.000.000), designado Pagars "B". La suma de U.S. siete millones de dólares (U.S. \$ 7.000.000), representada por el Pagars "A", incluye el préstamo original de cinco millones de dólares (U.S. \$ 5.000.000) concedido a YPFB el año 1956, más la suma de dos millones de dólares (U.S. \$ 2.000.000) que será adelantada por YPFB por BOGOC de acuerdo con el punto 12 de este Contrato.

Esta obligación de siete millones de dólares (U.S. \$ 7.000.000), que YPFB reconoce en favor de BOGOC representada por el nuevo Pagars "A", devengará un interés de seis por ciento (6%) anual sobre los saldos devueltos de acuerdo al punto 8 se establecerán mensualmente. Dicho pagars vencerá a los cinco años de la fecha en que el tramo del Oleoducto Caranda-Sica-Sica que habrá de construir BOGOC, según el punto 2 queda conectado con el Oleoducto Sica-Sica-Arica, pero esta fecha será automáticamente diferida cada vez que el término del Contrato sea renovado de acuerdo con el punto 3. En este caso, se entenderá y conviene que YPFB firmará un pagars de reemplazo por el saldo pagadero a la fecha de cada renovación y extensión. La obligación de tres millones de dólares (U.S. \$ 3.000.000) que YPFB reconoce en favor de BOGOC evidenciada en el nuevo Pagars "B", no devengará interés y vencerá también a los cinco (5) años contados a partir de la fecha en que el tramo del oleoducto de BOGOC quede conectado al oleoducto de YPFB. Dicha fecha de vencimiento del Pagars "B" también será automáticamente reemplazada y consecuentemente reemplazado el Pagars "A", cada vez que el término del Contrato sea renovado de acuerdo con el punto 3. Cada mes, los intereses acumulados sobre el saldo a pagar del Pagars "A", y de acuerdo con lo determinado al final del mes anterior, serán calculados y deducidos del monto del canon de transporte retenido mensualmente por BOGOC, de acuerdo con el punto 8, y lo restante de dicho monto del canon de transporte retenido por BOGOC, será destinado a amortizar el saldo del Pagars "A". Cuando el Pagars "A" sea cancelado totalmente, el monto del canon de transporte retenido por BOGOC, como ya se ha mencionado, será aplicado a amortizar el Pagars "B" hasta su cancelación.

El Pagars "A" no devengará intereses durante cualquier mes calendario en que no sea transportado petróleo ni en el lapso necesario para construir y reanudar el tramo Caranda-Sica-Sica con el Oleoducto Sica-Sica-Arica. A pesar de lo previsto en el punto 8, en el caso de que los pagars "A" y "B" no hayan sido cancelados en su totalidad en veinte años, contados a partir de la fecha en que el tramo del Oleoducto de BOGOC quede conectado al Oleoducto de YPFB o antes en caso de rescisión del Contrato por parte de BOGOC de acuerdo a lo establecido en el punto 3º, el saldo de la deuda de YPFB en favor de BOGOC será condonado y los pagars cancelados.

10ª - En caso de que BOGOC decidiera ampliar la capacidad del sistema del oleoducto de YPFB mediante la instalación de bombas adicionales o el tendido de nuevos tramos paralelos a la línea existente, tendrá derecho de hacerlo previo aviso a

casica-Arica, pero esta fecha será automáticamente diferida cada vez que el término del Contrato sea renovado de acuerdo con el punto 3. En este caso, se entenderá y conviene que YPFB firmará un pagars de reemplazo por el saldo pagadero a la fecha de cada renovación y extensión. La obligación de tres millones de dólares (U.S. \$ 3.000.000) que YPFB reconoce en favor de BOGOC evidenciada en el nuevo Pagars "B", no devengará interés y vencerá también a los cinco (5) años contados a partir de la fecha en que el tramo del oleoducto de BOGOC quede conectado al oleoducto de YPFB. Dicha fecha de vencimiento del Pagars "B" también será automáticamente reemplazada y consecuentemente reemplazado el Pagars "A", cada vez que el término del Contrato sea renovado de acuerdo con el punto 3. Cada mes, los intereses acumulados sobre el saldo a pagar del Pagars "A", y de acuerdo con lo determinado al final del mes anterior, serán calculados y deducidos del monto del canon de transporte retenido mensualmente por BOGOC, de acuerdo con el punto 8, y lo restante de dicho monto del canon de transporte retenido por BOGOC, será destinado a amortizar el saldo del Pagars "A". Cuando el Pagars "A" sea cancelado totalmente, el monto del canon de transporte retenido por BOGOC, como ya se ha mencionado, será aplicado a amortizar el Pagars "B" hasta su cancelación.

El Pagars "A" no devengará intereses durante cualquier mes calendario en que no sea transportado petróleo ni en el lapso necesario para construir y reanudar el tramo Caranda-Sica-Sica con el Oleoducto Sica-Sica-Arica. A pesar de lo previsto en el punto 8, en el caso de que los pagars "A" y "B" no hayan sido cancelados en su totalidad en veinte años, contados a partir de la fecha en que el tramo del Oleoducto de BOGOC quede conectado al Oleoducto de YPFB o antes en caso de rescisión del Contrato por parte de BOGOC de acuerdo a lo establecido en el punto 3º, el saldo de la deuda de YPFB en favor de BOGOC será condonado y los pagars cancelados.

YPFB. Tales ampliaciones y modificaciones serán por cuenta y riesgo de BOGOC, con excepción de las, dichas según el punto 11, y pasarán a ser propiedad de YPFB a la terminación del Contrato. Las ampliaciones previstas en el punto 11, serán amortizadas por YPFB. Para cualquier trabajo que fuere necesario realizar en el sistema del oleoducto, YPFB se compromete a prestar a BOGOC la colaboración que sea necesaria con respecto a permisos, derechos de paso, servidumbres y trámites, así como también en gestiones diplomáticas que fuere preciso realizar ante o por conducto del Gobierno de Bolivia.

11ª - Si en cualquier tiempo YPFB decidiera transportar petróleo de su propiedad o de propiedad del Estado Boliviano, dicho petróleo tendrá prioridad de transporte en el Oleoducto Sica-Sica-Arica, que incluye el uso de todas las instalaciones descritas en el Anexo N° 1. Para hacer uso de esta prioridad, YPFB notificará a BOGOC con una anticipación de entre 30 y 90 días de acuerdo con los volúmenes a transportarse. En este caso, YPFB pagará a BOGOC el costo de operación por el transporte de petróleo de YPFB o del Estado Boliviano más gastos generales de BOGOC en Bolivia relacionados con la operación del oleoducto Sica-Sica-Arica.

Si las cantidades de petróleo de YPFB o del Estado Boliviano requieran realizar ampliaciones para transportar petróleo crudo de BOGOC, esta compañía se obliga a construir facilidades nuevas o adicionales hasta igualar la capacidad actual del oleoducto Sica-Sica-Arica de YPFB, en la medida que fuere necesaria. BOGOC invertirá las sumas necesarias para realizar tales ampliaciones. Dichas sumas serán pagadas por YPFB a BOGOC con la tarifa de transporte a convenirse en la oportunidad en que las ampliaciones se ejecuten.

Dichas tarifas se calcularán considerando los siguientes factores: depreciación de las nuevas facilidades, costo de operación y gastos generales de BOGOC en Bolivia, relacionados con la operación del Oleoducto Sica-Sica-Arica.

(Pasa a la Pág. 6)

Dr. Raúl Miranda Rico

Especializado en el exterior

QUIRURGIA TORACICA (Pulmones, esófago, cardiopulmonar) Traumatismos QUIRURGIA GENERAL (Hígado, vesícula). Atiende en su consultorio: Edificio Kruul, Departamento 309, Hornos 17 a 20. Tel. 13237.

Profesionales

DR. LUIS A. ALEXANDER
MEDICINA INTERNA - ENDOCRINOLOGIA
Seis años de especialización en Universidades y Hospitales de Estados Unidos.
Atiende en el Consultorio de la calle Juan de la Riva 1413 altos, de 14.30 a 19 horas de lunes a viernes.
Diabetes, Tiroides, Obesidad, trastornos sexuales, del desarrollo y otras alteraciones glandulares y metabólicas. - Teléfonos: 22010 y 22058. - RESERVA HORAS.

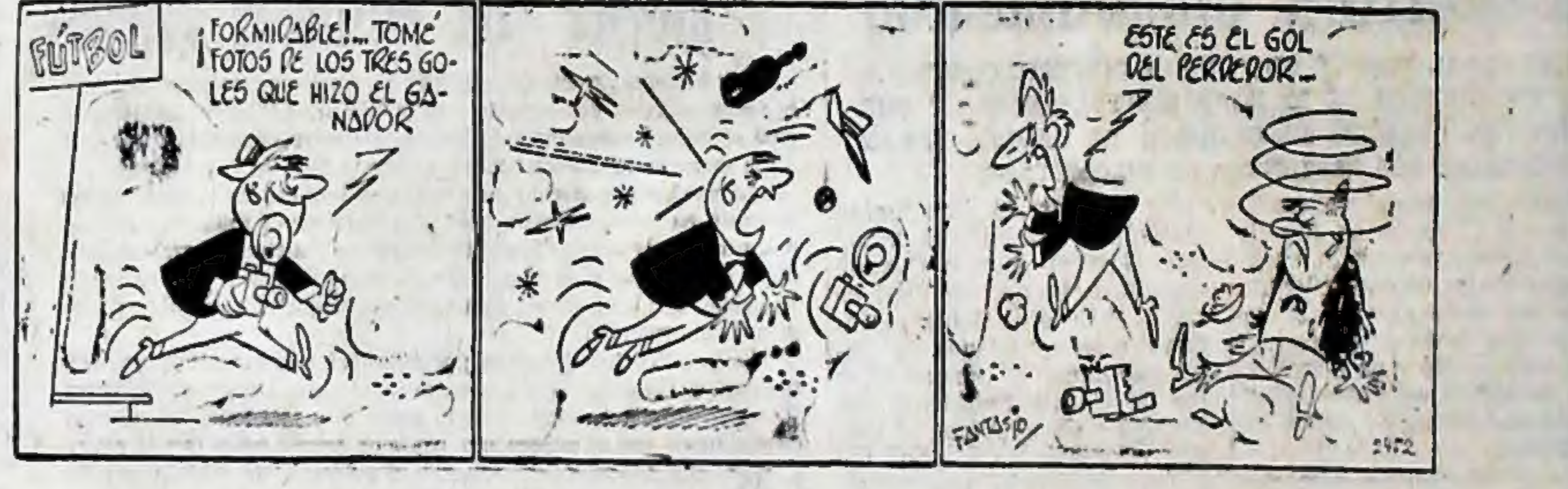
Dr. ROLANDO COSTA ARDUZ
NEUROLOGO TITULADO
Ex-médico residente del Instituto de Neurología de Montevideo, Uruguay.
ATIENDE: Enfermedades del Sistema Nervioso, Musculares, Neurológicas, tics, epilepsias, Trastornos del lenguaje. Accidentes cerebrovasculares. Interpretación electroencefalográfica. Consultas: de 15 a 18 horas. Consultorio: Illampu 608, esquina Tumusia. Domicilio: Nicolás Acosta 454. Telf. 26961. Casilla: 2445.

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN
Ginecólogo Especialista
Especializado en el Instituto de Ginecología de Madrid. Frauenklinik Stuttgart, Alemania y la L. Universitäts Frauenklinik de Viena.
Diagnóstico temprano del cáncer de matriz (Colposcopia y Citología). Tratamiento de esterilidad conyugal. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sobina 1er. Piso. Consultas de 3 a 7 p.m. Tel. 12719. Domicilio 22513. Insólita reservar hora.

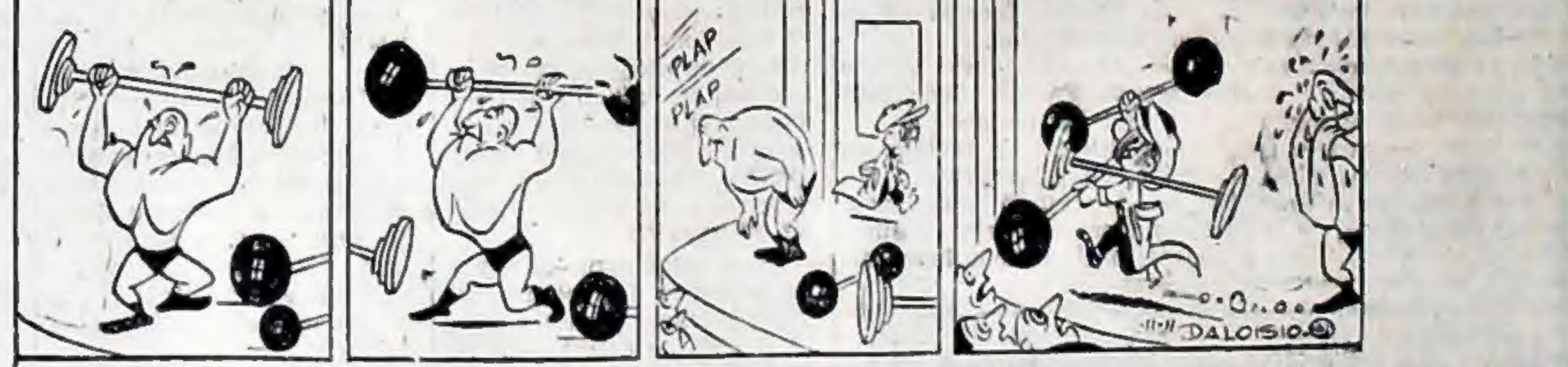
ESTUDIO JURIDICO
Dr. ABEL AYOROA ARGANDOÑA
ABOGADO
Atiende Asuntos: Sociales, Penales, Civiles, Administrativos, Agrarios, Recursos ante la Corte Suprema de Justicia. Atención gratuita todos los días de hs. 11 a 13. Of. Comercio 994 - Telf. 2.5739.

Dr. ANTONIO INCHAUSTE PALACIOS
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA
Estudios en Europa. Cirujía General, Ginecología, Obstetricia. - Yanacocha 700, telf. 25102. Domicilio 32361. Consultas de 10 a 12 y de 15 a 18.

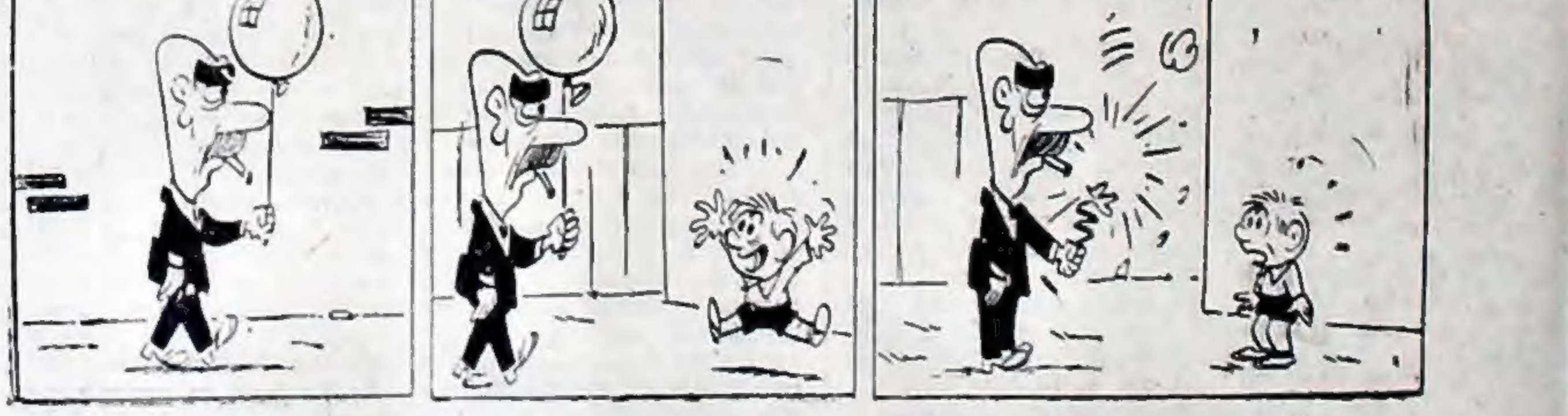
ANGELITO SPORT



TRIC Y TRAQUE



EGOISTO



PRESENCIA

DIRECTOR
Hudacer Cajas K.

CO-DIRECTOR Y GERENTE
Alberto Bailey Gutiérrez

CONSEJO DIRECTIVO: Juan Quirós, Jaime Andrés S., Horacio Alcázar, P. Carlos Andrade Q.

La Paz, Miércoles 16 de Septiembre de 1964

La visita del canciller argentino

En visita oficial y con el fin principal de firmar el convenio referente al puerto de Barranqueras, hoy ha de llegar a nuestro país el canciller argentino Miguel Ángel Zabala Ortiz.

El objetivo de su visita es limitado, si sólo se mira a la superficie; pero puede ser visto en toda su importancia si recordamos los viejos lazos que nos unen a la República Argentina y si tomamos en cuenta lo mucho de provechoso que puede resultar de una cooperación estrecha entre ambas naciones.

En primer lugar, podemos considerar el caso de Barranqueras, puerto ofrecido con espíritu comprensivo para nuestro uso, como salida a las grandes vías oceánicas. Se ha dicho, y con razón, que ese puerto tiene limitaciones y no puede reemplazar a nuestra salida al Pacífico. Pero es, en todo caso, una nueva vía que podemos utilizar a fin de no depender sólo de ciertos puertos; además, en algunos tipos de carga y en lo que toca al comercio de la zona sur de la república y hasta de Santa Cruz, tiene ventajas indudables, sin duda superadas por la Argentina y Bolivia.

Fuera de este tema, habrá que considerar el del comercio entre ambos países, que un tiempo fue muy considerable y que puede expandirse a medida que la industrialización argentina crezca. Somos un mercado natural para productos que vienen del sur. Ese aspecto tiene que ser tomado en cuenta, pero también debe serlo el relativo a nuestra balanza de pagos, tradicionalmente deficitaria para Bolivia. En las actuales circunstancias, se puede facilitar el comercio en ambos sentidos, inclusive de algunos productos tropicales que la Argentina ha adquirido de otras fuentes; nos referimos a frutas y café e inclusive, si las circunstancias se presentaran, de azúcar producido en nuestro territorio.

Además, cabe adelantar desde ahora algunos puntos relativos a nuestros minerales, sobre todo si ellos llegan a ser fundidos en suficiente cantidad dentro de nuestro territorio; por ejemplo, la industria argentina puede ser un buen mercado para estaño fundido.

La visita del canciller argentino, que ha de prolongarse por tres días, puede servir de base, como se ve, para que se inicien conversaciones destinadas a estrechar los lazos políticos y económicos entre nuestros dos países, abriendo cauce a un intercambio mayor en cantidad y más variado en cuanto a las mercaderías que circulen en ambos sentidos.

Las tratativas entre el Ministerio de Educación y los Maestros han concluido en un completo fracaso. La huelga se mantiene, y, quizá, haya de agravarse. Los puntos de vista se mantienen extremos e irreconciliables, mientras los alumnos y sus padres, se ven perjudicados por la ociosidad forzada.

Con buen criterio y de acuerdo con una sugerencia nuestra, en sentido de que intervengan los padres de familia—directas víctimas del conflicto—el Ministerio de Educación ha declarado que aceptará la mediación de ellos para reanudar las conversaciones que han quedado rotas con el rechazo terminante que han hecho conocer los maestros a las proposiciones oficiales.

Sin embargo, tal acercamiento puede concluir en otro fracaso que abunde las discrepancias en lugar de facilitar el resolverlas, en caso de que se inicie bajo las mismas condiciones que las conversaciones anteriores. Ya hemos visto que no cabe solución mien-

Fracaso de negociaciones

tras el gobierno ofrezca poco de concreto y posibilidades para el futuro, y los maestros persistan en el sueldo básico de 470 pesos. Cabe pensar si, durante pocos días, no podrá el gobierno ofrecer algo que signifique un mejoramiento directo por el próximo año, dejando para el próximo recoger los frutos de estudios que comiencen a hacerse desde ahora. Por su lado, los maestros podrán considerar a sus bases sobre la conveniencia de reducir, por estos cuatro meses que quedan del año, las peticiones, con la probabilidad de obtener beneficios mayores para el próximo curso escolar. Todo ello, en beneficio de los estudiantes de todo el país que inevitablemente han de sufrir perjuicios, que sería bueno sean reducidos en todo lo posible.

Trago gratuito en Broadway

Por MYRIAM LUZ

NUEVA YORK. — Nombres famosos que nunca aparecerán en las marquisas se van a unir al elenco de Broadway: John Walker, Black & White, Ballantine, Four Roses, y demás. Una nueva ley del Estado de Nueva York permitirá, a todos los teatros a partir del 1º de octubre, obtener licencias para vender bebidas alcohólicas. (Lo único que expenden ahora son jugos de frutas, gaseosas y agua de la fuente. Esta última, gratuita).

Broadway, "el gran enfermo" —no ha encontrado cura a su artritis económica— está que cuenta los días. Porque confía que el trago constituye una atracción más que hará sentir mucho mejor al público, en más de un sentido.

El "otro" sentido es el complejo de inferioridad que quienes van al teatro experimentan cuando se comparan con sus equivalentes en Londres y otros países europeos que siempre han vendido licores fuertes a la vera del drama. (Lo que ocurre con la América Hispana no los acompleja porque el gran público estadounidense, aficionado al teatro, generalmente viaja de occidente a oriente, no de norte a sur). De ahí que sea tan difícil esperar todas estas unidades de 24 horas que faltan.

El trago en Broadway por los primeros días será una novedad. Servirá de tema de conversación. Sabrá mucho mejor, al menos, mientras la novedad persista.

De ahí que los teatros y sus productores pretendan capitalizarla hasta el máximo. Se ha anunciado hoy que el Teatro Henry de Broadway servirá trago gratuitamente durante las tres semanas de funciones que precederán al debut oficial, el 1º de octubre, de la nueva revista musical "The Commitment". El agasajo lo costearán por mitad los dueños del teatro y el productor de la revista, Arthur Cantor. "Nada de cocteles exóticos"—advirtió Cantor. Sólo trago como Dios manda en the rocks con agua o con soda. Cuando más tónico, pero eso es todo.

Un solo antecedente tiene el bienvenido regalo del Henry Miller: el año pasado debutó el Miller en otro teatro de Broadway junto con el estreno de "Tambourines to Glory". También se sirvieron bebidas gratuitas, pero la Autoridad de Licores del Estado de Nueva York intervino y todo terminó con un sólido, negrísimo y muy seco punto final. Podría ocurrir lo mismo ahora.

(Pasa a la Pág. 6)

En vista de algunas noticias que se dieron en el curso de las negociaciones y de la forma en que se reaccionó frente a ellas, se nos ocurre que el punto de convergencia puede ser un bono mensual de cien pesos al que se agregue la entrega de alimentos por la cantidad primero anunciada, es decir, igual a la que se concede a los maestros alfabetizados.

La huelga, la huelga ha de solucionar; no podrá ser indefinida. Es de elemental pertinencia el acortarla. Vemos esa posibilidad en los puntos arriba mencionados, que son de beneficio directo y que, sumados a los llamados de negocios, los pueden servir de base a las negociaciones que se reanuden para llegar a una pronta reanudación de clases.

En todo caso, no nos parece que el avenimiento final, que tiene que llegar, haya de obtenerse lejos de aquellos puntos a los que nos referimos arriba. Por eso, lo mejor es no perder tiempo pues en ello pueden hallarse los mayores peligros.

La lentitud y tristeza, como asimismo la operación rápida y animada de "Zardas", ha sido comprendida en todas sus partes por Eugenio Murillo. Sus méritos se han visto probados por el dominio de la estilización, aunque no en el término "técnico-expresivo" que es una de las variaciones más complejas que encierra "Zardas". Eso no obstante el número ha sido muy aplaudido.

La segunda parte del programa, se inició con el ballet "La Gran Ciudad", la coreografía estuvo a cargo de Chela Urquidí y se tomó por fondo musical las melodías del compositor norteamericano George Gershwin. Martha del Río, segunda dama, Humberto Ibáñez, nos ha ofrecido una disciplina "artístico ligera" producto de su especial generación de estudio. Dominados ya sus nervios pudo al fin ofrecernos algo más de lo que como ciegos en ella, algo propio que apenas dejó entrever en versiones anteriores, esto es el impetuoso orgánico de la danza. Mientras el cuerpo de fondo no ha formado el conjunto esperado, es preciso que este equipo, poco ilustrado aún, encozpa a fondo su situación encontrando los elementos esenciales que son los que dan "equilibrio y vitalidad" a la obra.

(Pasa a la Pág. 6)

ARTILLEROS DE "KILOMETRO 7"

N. de R.— Este es un resumen del folleto que narra la participación, verídica y documentada de la artillería en las gloriosas acciones de Campo "Jordan", situado a 7 Kms. al norte del Fortín Saavedra. Los relatores de aquellas acciones, son oficiales y clases sobrellevantes, que integraron los cuadros de las baterías: "Riviera", "Quiroga" y "Velarde", la primera con material Schneider M. F. C.2 y las otras dos con material Viers 75mm.—

El Grupo 7 de Artillería, comandado por el Mayor José Rivera Luna, y constituido por su Plana Mayor y 2 baterías fue desintegrado al llegar a Villa Montes. Una de sus unidades se transfirió a otra Gran Unidad y así reduciendo a una batería, bajo el nombre de "Batería Rivera" y su Plana Mayor, continuó su marcha hasta Muñoz, donde llegó en la segunda quincena de septiembre de 1932.

La "Batería Quiroga" formaba parte del 2º Grupo del Rto. Bolívar 2 de Artillería, comandado por el Mayor Alfredo Peñaranda, Grupo que también fue desintegrado en Villa Montes. Esta batería al mando del Tte. José Quiroga, continuó su marcha hasta Muñoz y de allí a Murguía. En cierto momento fue subdividida en secciones y vuelta a reunir para desempeñar misiones importantes.

La "Batería Velarde", formaba parte del 1º Grupo del Regimiento Bolívar comandado por el Mayor Arturo Mendivil y marchó separada de su Grupo a la zona de operaciones, al mando del Cap. Luis G. Velarde y el Comandante del Regimiento Bolívar, el Sr. Tcnl. José Ferrufino. La batería aislada fue trasladada hasta Murguía, de allí retornó a Saavedra, sin pertenecer orgánicamente por el momento a Grupo alguno.

EXERCICIOS Y ESTUDIOS

Los oficiales de la "Batería Rivera", durante los días de permanencia, de paso por Tarja y Villa Montes, hicieron ejercicios y estudios teóricos de los métodos de tiro a emplear en el terreno de la selva chaqueña: 1º Preparación y reglaje del tiro con cooperación aérea. 2º Método topográfico, practicando un levantamiento de itinerario (o caminamiento abierto), desde el punto de emplazamiento de la pieza directriz a un punto de la línea de infantería, situando allí un observador para tomar rumbos y distancias a los lugares más importantes de la línea enemiga, luego se hacía un ligero croquis, etc. Llegada esta batería a Muñoz, hace un ejercicio empleando el 1er. método con un avión y obtuvo buenos resultados comprobados.

CAIDA DE BOQUERON

A este tiempo se supo que Boqueron había caído en poder del enemigo, después de 29 días de valerosa resistencia y las acciones se desarrollaron sobre el camino Arce-Yujra. A insistencia del Comandante del Grupo y a pedido del Comandante de la 4ª Div., la Batería Rivera fue trasladada al fortín Arce, momentos en que se combatía en Km. 11 de Arce-Campo de la Muerte. La batería, previo reconocimiento del terreno y del enemigo, emplazó solamente 3 piezas, imitación ordenada por el Comandante de sector, a poca distancia de la línea de infantería. Concedida la solicitud del Comandante de Grupo el día 18 de octubre—32, un avión Vespa pilotado por Cap. Valle y como observador el Capi Kohn, cooperan a la preparación del tiro.

ARTILLERÍA EN ACCIÓN

Al día siguiente 19/10/32 por primera vez en esta guerra al enemigo, que estaba en apuro para asaltar nuestras líneas recibió un aplastante fuego de artillería en masa, obligándose a huir hasta los bosques de su retaguardia, con grandes pérdidas y en desorden.

Si hay que ser sincero sobre la representación de "Tres Movimientos" (Plegaria, Esperanza y Triunfo), será necesario poner de relieve que carece de "criterio fundamental"; sin embargo, el "hecho escénico" ha sido demostrado con colorido y fluidez general. Bien valdría el consejo de utilizar los colores de nuestra tricolor que sin duda darían mayor realce al tercer movimiento que corresponde al "Triunfo". La victoria de la coreografía nacional se ha demostrado en su folklore, "El Minero", con arreglo musical de Luis Aranibar, (donde con verdadero acierto se ha conseguido la fusión del baile con música autóctona), está realizada bajo la impetuosa intervención coreográfica de Gilberto Gamberos. La madurez desarrollada en "El Minero", nos habla de una formación evidentemente positiva, destinada a rendir sus frutos muy pronto. El extraño ambiente minero, con sus supersticiones y mitos, con sus sufrimientos y desilusiones, están logrados en un máximo de realce en la nominada "Danza Macabra" a cargo de Eugenio Murillo (encarnando a la muerte) y a G. Gamberos como el minero desolado por los malos espíritus de la mina. Este descubrimiento y conquista del ballet folklórico, son dignos de presentarse en salones del exterior del país.

(Pasa a la Pág. 6)

En la tarde de este día, las fracciones de infantería que ocuparon las islas, se replegaron ante la superioridad numérica del atacante y la batería concentró su fuego sobre la "Isla Cortada". A consecuencia de este repliegue, la batería resultó situada en la primera línea de fuego y el combate continuó con creciente intensidad. Durante la noche, no obstante la torrencial y tempestuosa lluvia, se combatió arduamente y la artillería enemiga orientada por la visibilidad enemiga por la visibilidad de nuestros fogoneros, trató de contrabalarlos. Las detonaciones de ambas artillerías se confundían con los truenos de las tempestades eléctricas, las aguas inundadas y llega hasta las rodillas. Al amanecer del día 7 se notó una sospechosa calma y silencio, comprobándose la no existencia de la batería, al fracaso de la infantería propia. En previsión de una sorpresa, el Mayor Comandante de Grupo, ordenó reglar a metralla todo el saldo de Shrapnels disponibles, dejó el mando de la batería al oficial más antiguo, Tte. Selme, para dirigirse al Comando del Destacamento a objeto de solicitar autorización para el cambio de emplazamiento de la batería; al asentamiento N.º 2 ya de antemano elegido y preparado. Transcurrido un breve tiempo, el observador comunicó que una fracción enemiga numerosa se venía sobre la batería. Las piezas y los dos grupos de combate se alistaron para recibir el ataque enemigo a corta distancia, produciéndose el combate que duró pocos minutos, culminando con el rechazo del enemigo.

Llegado el Comandante de Grupo al nuevo emplazamiento, el N.º 2, un pequeño campo situado a 4.500 mts. de Saavedra, encontró al Cap. Luis G. Velarde emplazando de la nueva batería Viers 75 mm., que venía a reforzar al Destacamento Bolívar y formó automáticamente parte del Grupo N.º 7 de artillería. La batería regló inmediatamente su tiro con la cooperación de los elementos que el Grupo le proporcionó y durante este día su empleo fue intenso, porque el cambio de emplazamiento de la "Batería Rivera" se dificultó mucho, debido al todo que se había formado entre su emplazamiento y la piedad de salida. Recién en las últimas ho-

(Pasa a la Pág. 6)

Puerto Rico: Un viejo jefe se retira

Por VICTOR ALBA

(Especial para PRESENCIA)

WASHINGTON. — Luis Muñoz Marín no será candidato a gobernador de Puerto Rico, en noviembre de este año.

Muchos latinoamericanos se encogieron de hombros, al leer esto, porque consideran que son ellos quienes deben decidir el destino de Puerto Rico y no los puertorriqueños; en consecuencia, como Puerto Rico ha dejado de ser un problema para los Estados Unidos, les parece que ahí hay algo encerrado.

Y lo hay, en efecto, pero es un gato que los latinoamericanos se niegan a ver. Es el gato de los golpes militares, de las oligarquías terratenientes, de las inversiones extranjeras ávidas, del cobinado entre los grandes propietarios de tierra y los comunistas. Nada de esto hay en Puerto Rico.

Claro que los puertorriqueños no pueden decidir su política internacional, ni tener su propio ejército (aunque tienen una guardia nacional, por suerte reducida); ni fijar sus propias tarifas aduanales. Y claro que el Congreso de los Estados Unidos, al legislar para los Estados Unidos, legisla también, en muchas materias, para Puerto Rico. Pero si se mira la situación decaída, no se encuentra tan distinta como parece a la de la mayoría de los países latinoamericanos, cuya política internacional está fijada no por el país, sino por el chalaneo entre la oligarquía y las minorías viciuosas castistas y comunistas, cuyos ejércitos son de ocupación del país por los oligarcas, y cuyos Parlamentos legislan no para el país, sino para la oligarquía.

Pero dejando a un lado estas sutilezas, un hecho hay que tie-

Rapsodia de la vida y la muerte

POR GERMAN ARCINIEGAS
(Especial para PRESENCIA)

PARIS.— En la calle Rivoli, contra el muro que contiene los jardines en torno al palacio del Juego de la Pelota, en el ángulo de la plaza de la Concordia, hay ocho pequeñas lámparas de mármol que siempre están con flores frescas. El 25 de agosto de 1944 cayeron allí un estudiante, un bombero, una enfermera de la Cruz Roja, un combatiente parisense, dos soldados... en suma, ocho personas de todos los oficios que vinieron a representar el tributo natural de sangre, el tributo final, en el momento en que todo París se coronaba de banderas tricolores. Ya los nazis huían camuflados de sus cuarteles, llevando a cuevas sus cruces de patas de araña. Hoy, veinte años después, a no muchos pasos de distancia del muro de las ocho víctimas, se ha levantado el tablado para una fiesta. Hemos tenido noche clara y serena, aire ligero y fresco. Una corona de luces que abarcan varios kilómetros en torno, con una sola rosa roja al centro: la rosa del recuerdo de los ocho silenciosos. ¡La muerte, muerte, viva la vida!

Podría llamarse hoy la plaza, Plaza de la Liberación. Ya no es el baile del 14 de Julio, que tiene montados sus tamboriles en la Plaza de la República o en la del palacio de Ayuntamiento. Va a ser el baile más grande del mundo; desde la Plaza de la Concordia hasta los Campos Eliseos. En el tablado, teatro al aire libre. Cantan los cancioneros y cancioneros más populares de París. Las bailarinas del Folies Bergères recuerdan al mundo —en caso de que esto haya que recordarlo— que el can-can no ha muerto. Se cumple una de las profecías de Nostradamus: "Mientras París no perezca, habrá alegría en el mundo".

Las últimas bailarinas llevan gigantescos racimos de bombas de colores que forman un bosquecillo de árboles cargados de frutos blancos, rojos, verdes, lilas, amarillos. La música es el aire que nos menea. Termina el baile, los globos prisioneros se libentan, y entre los dedos de luz de los reflectores se ven subir alisimos en el aire: confetti fantástico que transforma el pabellón de la noche. Las bailarinas se retiran, y el escenario se transforma en un juego de aguas. Cien surtidores forman el telón de aguas, que cambia de color con las luces. De pronto, cae el telón, y comienzan los fuegos. Todo el costado de las Tullerías se transforma en un frente de Bengala. Estallan los cohetes en la altura y forman palmeras que reventan frutas de plata, de oro, de mercurio, de rubí, de esmeralda, de diamante. No hay nada más alegre que la pólvora... siempre y cuando, según y como... No hay nada mejor que este retumbar de las cañoneras al rajarse para que broten sus estrellas, sus soles, sus mágicas riquezas. Que despierten los muertos de la guerra y oigan y miren los juegos de la paz.

Las barandas de piedra que marcan la caja en la orilla del Sena, los puentes, la Concordia, los Campos, todo lleno de gente. La gente aplaude, y goza y ríe. Da una risa ídota y deliciosa ver estas extravagancias pirotécnicas, oír estos ruidos de petardos, y ver los árboles del fondo, los de las orillas, entre cortinas de humo, bajo la luz roja de los reflectores, —intencional fingido— que no arruina los folajes, y, alzarle luego el telón de fuego más grande, —que acaba durando hasta el amanecer. Luego, todo pasado, tendrá cien metros de altura—, de unos árboles de luces tornan los automóviles como cucarachas a llenar la plaza. Pero siempre, al volver la esquina, se verán, en unas rosas frescas sobre las lápidas de los ocho centinelas de esta historia. — (ALA).

tiría transformar la estructura social de la isla —agrícola, sometida a los terratenientes, a la Iglesia y a los funcionarios norteamericanos—. Previeron que una separación completa podría conducir a un país con oligarquía, militarismo, infiltración imperialista, un país más del Caribe.

Muñoz Marín, en tiempo de Truman, logró un acuerdo con el Congreso norteamericano, en virtud del cual se estableció el Estado Libre Asociado, un híbrido político que durante 18 años ha funcionado.

Cuatro veces ha sido elegido gobernador Muñoz Marín. El Partido Popular lo ha mantenido siempre a su cabeza. Ha tenido que oponerse a los nacionalistas rabiosos, de carácter electoral y fascista, de Pedro Albizu Campos, quien, hoy, se encuentran separados escueto no permitiendo.

(Pasa a la Pág. 6)

LA ACADEMIA NACIONAL DE BALLET EN EL MUNICIPAL

Por: JORGE CATALANO

Continuando con la primera temporada de ballet, auspiciado por el Ministerio de Educación, se presenta la Academia Nacional de Ballet dirigida por Chela Urquidí y subdirectada por Gilberto Gamberos. Tuvimos la suerte de encontrar, si no un lleno, un marcado interés cultural de parte del público asistente.

El programa contempló en su primera parte partituras clásicas; en la segunda, música moderna y, finalmente, diferentes matices de música folklórica nacional. La coreografía estuvo principalmente preparada por Ch. Urquidí y G. Gamberos, quienes pusieron en ello su mayor entusiasmo y conocimiento. La decoración a cargo de Jorge Carrasco Núñez del Prado ha sido, aunque no abundante, bien lograda y con especial acierto en la presentación de "El Minero". Salvo el decorado de colores y la bien concebida caracterización para el ballet folklórico, el vestuario ha sido descuidado y de mediocre interés.

"El Adagio de la Rosa" del ballet "Las Bodas de Aurora" se inició el programa de la noche. En este tan breve pasaje, la falta principal estuvo marcada en la destitución de movimientos y la inseguridad de los mismos, los primeros minutos fueron de extrema tensión nerviosa que restó brillantez y la fantasía de la obra, no obstante los esfuerzos de G. Gamberos.

Martha del Río, primera bailarina de la Academia, nos ha hecho vivir excepcionalmente verdaderos momentos de romanticismo en su presentación de "Giselle". La sencillez de sus movimientos nos ha atraído al igual que al "Conde Albrecht" de la obra; sin embargo, debemos recordar a Giselle, que no ha de descuidarse el delicado movimiento de las manos en su interpretación, el ritmo logrado con el cuerpo y la cabeza, ha de ser estrictamente seguido por un compás exacto de las manos.

Con el "Vals del 2º acto del Fausto de Gounod", el Cuerpo de Ballet ha demostrado las reglas del pasado "clásico y académico". El esquema del vals es uno solo y profundo; honestamente se le dio un sello muy personal que varía entre lo clásico y lo moderno. También aquí se evidenció una tensión nerviosa que finalmente rayó en una notoria inestabilidad.

Por lo que hemos visto, Chela Urquidí se halla casi siempre inspirada cuando se percibe las melodías españolas o las del folklore nacional, entonces sí baila y vive para el ballet. En el caso de "Danza Gitana" adquirió un nivel pocas veces igualado, resalta su ya conocida categoría, efecto de prolongados estudios que le abren amplias perspectivas en ese sentido. El ba-

llet le exigirá atención constante.

La lentitud y tristeza, como asimismo la operación rápida y animada de "Zardas", ha sido comprendida en todas sus partes por Eugenio Murillo. Sus méritos se han visto probados por el dominio de la estilización, aunque no en el término "técnico-expresivo" que es una de las variaciones más complejas que encierra "Zardas". Eso no obstante el número ha sido muy aplaudido.

La segunda parte del programa, se inició con el ballet "La Gran Ciudad", la coreografía estuvo a cargo de Chela Urquidí y se tomó por fondo musical las melodías del compositor norteamericano George Gershwin. Martha del Río, segunda dama, Humberto Ibáñez, nos ha ofrecido una disciplina "artístico ligera" producto de su especial generación de estudio. Dominados ya sus nervios pudo al fin ofrecernos algo más de lo que como ciegos en ella, algo propio que apenas dejó entrever en versiones anteriores, esto es el impetuoso orgánico de la danza. Mientras el cuerpo de fondo no ha formado el conjunto esperado, es preciso que este equipo, poco ilustrado aún, encozpa a fondo su situación encontrando los elementos esenciales que son los que dan "equilibrio y vitalidad" a la obra.

(Pasa a la Pág. 6)

LA NOTICIA de PERIL

Maestras y barzolas

Acabo de recibir la siguiente carta firmada por la señorita Basilia Chungara, integrante de un grupo femenino de choque perteneciente al Gobierno.

Señor Paulovich: En estos días se ha hablado mucho acerca de lo que gana una maestra y una "barzola". Las profesoras reclaman aumento de sueldos aduciendo que ganan menos que nosotras sin tener en cuenta que existe mucha diferencia entre el trabajo que ellas realizan y la labor que nosotras ejecutamos.

Nosotras somos unas incomprendidas. Una maestra ha asistido varios años a una escuela Normal y allí le han enseñado lo que ella sabe. Una "barzola", en cambio, tiene que formarse sola. Somos autodidactas y los palabreros que tenemos que decir a todas las que no lo dejan gobernar a don Víctor las hemos tenido que aprender solas, sin una guía, sin un maestro, sin ayuda de nadie.

Una maestra sabe a ciencia cierta lo que es bueno y lo que es malo. Nosotras, no. Hace muchos años teníamos que defender al Juancito y pelear a "puñeto y patada" contra todos los que lo atacaban y lo Juancito "dentro" de esa manera en nuestros corazones y lo llegamos a querer. Ahora en cambio, por culpa de la política política, tenemos que insultarlo, obedeciendo órdenes superiores, aunque en el fondo le estamos diciendo "¡kilita!".

Las maestras trabajan con un horario. En cambio, a mí me sacan de mi casa a cualquiera hora; llega la "jefa" y me ordena: —Basilia, esta tarde va a haber manifestación de falanjes, o prinitas, o estudiantes, o beatas, hay que sacarle la contumelia— y allí estoy yo con toda mi artillería que no es otra cosa que muchos palabrotas, aprendidas a lo largo de muchos años de gobierno del Dr. Paz, unas patadas que aprendí en nalgas propias y que me las daba el Nicéforo y unos "lauris" y tijeras para casos extremos.

Por último, señor periodista, las maestras deben saber que nosotras no tenemos el beneficio de jubilación. El otro día fue dada de baja sin previo aviso mi comadre Rosa por la denuncia de una chismosa que decía que las tijeras de la Rosa ya estaban "muttas" y que no servían y varias de mis compañeras han sido retiradas en igual forma por no haber renovado su vocabulario de palabrotas y por denotar eso falta de espíritu de superación. Esa es toda la verdad, señor periodista y espero que la haga saber por el respeto que me merece la opinión pública. Suya, Basilia.

Por la copia: PAULO VICH

Oscar Dazza Oviedo

CARTAS A PRESENCIA:

OSCAR DAZZA OVIEDO Y SUS OBRAS

Señor Director:

Amigos nacionales y extranjeros que viven en el exterior de la República, me han hecho saber que allí se encuentran algunos cuadros pintados al óleo y a la acuarela con mi firma y fecha en los últimos años. Este hecho, francamente, ya me dejaba de sorprenderme ya que durante los últimos seis años yo solamente he pintado nueve cuadros que aún no han sido copiados del país que, según mi opinión, son fáciles de recordar: "El Minero", "Razas de Mar y Piedra", "Océano Pacífico" y "Cascadas", (titulan cinco óleos pintados y exhibidos durante los años 1962 y 1963. "Frutas", "Cueca", "Cabeza" y "Recodos", con las técnicas de acuarela, pastel y dibujos a pluma, que fueron trabajados en 1961 y 1963 respectivamente. Estos cuadros que en

total suman nueve (9), fueron pintados y se hallan actualmente en la ciudad de La Paz, siendo los únicos trabajos que hice en los últimos seis años.

Como en nuestro medio se está haciendo, desafortunadamente, una costumbre utilizar el nombre ajeno sin ningún consentimiento, nada raro sería que a mis colegas artistas de Bolivia les suela estas mismas rarezas. Por lo cual y para que tales hechos sean tomados muy en cuenta, he creído justo y oportuno escribir la presente carta.

En consecuencia, si me animo a seguir practicando el arte de la pintura en Bolivia, en adelante, catalogaré detalladamente todos mis trabajos de acuerdo a sus respectivas fechas.

Agradecido lo saludo.

CONCILIO ECUMENICO INICIO SUS LABORES CON INSTRUCCIONES DE NO PERDER TIEMPO

Por BENNET M. BOLTON

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (AP).— Los prelados del Concilio Ecuménico comenzaron hoy su labor aquí, y se les advirtió que aceleraran sus trabajos y no perdieran tiempo con pausas demasiado prolongadas en el café.

Los directores del Concilio dijeron a los 2.500 prelados que su horario diario de trabajo ha sido alargado en media hora y que el café de la Basílica de San Pedro estará cerrado la mayor parte del tiempo.

El Papa Paulo VI inauguró ayer la sesión. El principal tópico de este primer día de labor es un Esquema sobre la Naturaleza de la Iglesia.

NUEVAS REGLAS

Pero antes de comenzar las discusiones, los prelados también fueron notificados de las nuevas reglas para acelerar los debates, y se les recordó que las deliberaciones son secretas.

Se les dijo que evitaran revelaciones públicas "imprudentes". Algunos documentos del concilio se han difundido al público, como un proyecto revisado de declaración sobre relaciones católicas con los judíos.

Este proyecto ha causado la mayor controversia en los nueve meses del período de receso que concluyó ayer.

PROCEDIMIENTOS SECRETOS

Los procedimientos conciliares también son secretos pero unos funcionarios informaron a los periodistas sobre la reunión de hoy.

Las directivas fueron anunciadas por el Cardenal Eugenio Tisserant, Decano del Colegio de Cardenales, el Director del Concilio Cardenal Gregorio Agagianian y el Arzobispo Pericles Felice, Secretario General del Vaticano.

EL CASO DE LA CAFETERIA

Felice dijo a los prelados que la cafetería no sería abierta hasta las 11 de cada día, o sea dos horas después de comenzar las sesiones.

En el pasado el café habitualmente estaba muy concurrido durante las sesiones, pues los prelados se desahogaban de sus asientos durante los largos debates para hacer uso de sus servicios.

Tisserant dijo que la sesión diaria comprenderá trece horas y media por día, hasta las 12.30, o sea media hora más que en los dos primeros períodos de sesiones.

Agagianian dijo según los informantes, "El Concilio Ecuménico debiera terminar cuanto antes". Tisserant a su vez habría expresado "debemos progresar hacia la terminación del Concilio".

Añadió que muchos de los obispos quieren que este período sea el último debido a los extensos viajes y largas ausencias de sus diócesis. Pero el cardenal indicó que por el momento sería prematuro pronosticar cuándo podrá clausurarse el Concilio.

DEBATE

En su debate de hoy, los prelados comenzaron a debatir el quinto Capítulo del Esquema "De Ecclesia". Los primeros cuatro fueron debatidos en el período del año pasado.

El Quinto trata de la Escatología — la parte de la Teología que trata de la muerte, del juicio final, el cielo y el infierno.

En tanto prosigue el debate, los conciliares estudiarán sobre reformas a los capítulos anteriores. Los funcionarios del Concilio dijeron que se anticipó 38 cotizaciones separadas.

PARTICIPACION OBISPAL

Informantes han dicho que los cambios propuestos contienen una definición de la colegialidad, o sea la participación obispal con el Papa en el Gobierno de la Iglesia.

El Papa mismo pidió ayer que los prelados decidieran como materializar esa concepción, completando la definición de la primacía pontificia efectuada en el anterior Concilio, de 1869-70.

Quince prelados hablaron hoy, inclinándose en general a aceptar el capítulo escatológico. Algunos pidieron más detalles sobre la importancia de los que están en el paraíso para los que están en la tierra, y sobre la preeminencia del Espíritu Santo en la adoración de la Trinidad.

"El hombre moderno tiene dificultades en comprender el propósito del mundo", dijo el Obispo Lzon A. Elchinger, de Estrasburgo, Francia.

El Cardenal Laurean Rugambwa, de Bukoba, Tanganica, dijo que cree que el capítulo será una ayuda para el ecumenismo cristiano. Presumiblemente se refiere a las explicaciones que obtendrán los no católicos sobre la Teología de la Muerte y el Juicio Final.

Mañana los obispos votarán la aceptación o el rechazo de un nuevo método para acelerar las votaciones. Una votación de dos tercios sería necesaria para aprobar el nuevo sistema electoral cuyos detalles no fueron revelados por los funcionarios del Concilio.

Los obispos desean que el concilio termine este año

CIUDAD DEL VATICANO, 15. (A. P.).— Bajo el signo de la rapidez, subrayada más de una vez en el recinto de la Basílica de San Pedro, se abrieron hoy las jornadas de trabajo de la Tercera Sesión del Concilio Ecuménico Vaticano Segundo.

Esta Tercera Sesión, en palabras del decano del Sacro Colegio Cardenal Eugenio Tisserant dirigidas a la congregación general del Concilio, es deseo de muchos obispos de que pueda ser la última de la magna asamblea ecuménica.

Este deseo de que el Concilio finalice el corriente año le fue expresado al cardenal Tisserant, según dijo, por muchos obispos en los recientes viajes que el purpurado realizó a diversos países, entre ellos México.

Al respecto el decano del Sacro Colegio reiteró las recomendaciones hechas previamente para que los Padres Conciliares procedan con la debida diligencia en los debates que se desarrollan en el aula de San Pedro.

Y así, influidos por las palabras del cardenal, los 1,170 Padres Conciliares pasaron a discutir el séptimo capítulo del esquema de Ecología, que trata de "la índole escatológica de nuestra vocación y nuestra unión con la Iglesia celestial".

Intervinieron varios prelados para expresar, como es norma del Concilio, libremente sus opiniones sobre el capítulo. Y en el debate algunos Padres Conciliares opinaron que el capítulo habla muy

de pasada del purgatorio y nada sobre el infierno.

Un obispo subrayó la necesidad de insertar en el capítulo alguna palabra precisa sobre la verdad concierne al infierno.

El capítulo séptimo, penúltimo del esquema de Ecología, contiene una interesante alusión al culto de los santos. Se dice en él que es necesario amar a los santos, demostrarles profundo reconocimiento y recurrir a su intercesión. Pero el deber pastoral exige, sin embargo, que se corrijan abusos eventuales enseñando a los fieles que el auténtico culto de los santos no consiste tanto en la multiplicidad de los actos exteriores cuando en la intensidad de amor. El culto de adoración es debido solamente a Jesucristo y a Dios.

El Rey griego y la Princesa danesa contraerán matrimonio el viernes

ATENAS, GRECIA, 15 (AP).— Un joven monarca y su prometida se casarán aquí el viernes al fin de una semana de ceremonias llenas de colorido. Desde el viernes pasado el Rey Constantino, que tiene 24 años, y la Princesa Ana María de Dinamarca, de 18, han participado en un variado programa.

Los sucesos más cansadores deben haber sido las tres recepciones abiertas al público que el soberano dio en el Palacio Tatoi, a 27 kilómetros de Atenas.

Embarcaciones pequeñas atacaron a buque español al Este de Cuba dando muerte a tres tripulantes



EL DELEGADO malayo Dato Ismail Bin Abdul Rahman tiene equipos y armas sobre su escritorio, mientras habla ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el 9 de septiembre, pidiendo que se condene a Indonesia como culpable de agresión y banditismo internacional. Las armas, que se decía habían sido quitadas a paracaidistas indonesios, fueron retiradas a petición del delegado ruso Platon D. Morozov. (AP Wirephoto).

SAN JUAN, Puerto Rico, 15 (AP).— Los sobrevivientes de un buque de carga español incendiado al Este de Cuba declararon hoy que dos embarcaciones pequeñas no identificadas atacaron la nave con ametralladoras y dieron muerte al capitán y a dos oficiales.

Nueve sobrevivientes del incidente, ocurrido el domingo por la noche, fueron traídos aquí en avión desde la isla Gran Iguana, Bahamas.

Un vocero del grupo dijo que la oscuridad impidió identificar a las embarcaciones agresoras. En Mathew Town, Bahamas, la oficina del comandante informó que el barco de carga, el Suegra Aranzazu, fue "supuestamente ametrallado por cubanos" antes de incendiarse en las afueras de la costa cubana.

"Yo estaba en el puente con el capitán cuando se produjeron los ataques cerca de la isla Gran Turco", dijo uno de los sobrevivientes. "Estaba demasiado oscuro para ver a los barcos que se acercaron. Dispararon ametralladoras contra nosotros y el buque comenzó a incendiarse."

Khrushchev dice tener armas capaces de aniquilar toda forma de vida en la tierra

MOSCU, 15 (AP).— Nikita Khrushchev afirmó hoy, según se dijo, tener nuevas armas que pueden aniquilar la vida en la tierra y previno a China Roja que se emplearan todos los medios para defender la frontera soviética.

Los miembros de una delegación de legisladores del Japon dijeron que Khrushchev les hizo la declaración a ellos.

Los japoneses se reunieron con Khrushchev en el Kremlin y tomaron notas sobre lo que les dijo. Indicaron que Khrushchev afirmó que militares, científicos e ingenieros ayer le mostraron los "nuevos medios de destrucción".

El Primer Ministro habría dicho que quedó atónito al enterarse de que tales armas podían destruir totalmente la vida humana en la tierra, según los japoneses. Dijeron que luego de mencionárselas, Khrushchev atacó las presiones fronterizas chinas y acusó a Mao Tse-Tung de excitar sentimientos belicistas.

Sus notas, en la forma dada a los periodistas, indican que Khrushchev no mencionó al oeste en relación con las armas, como lo ha hecho en el pasado al referirse a nuevos artefactos de destrucción.

En cambio, habló en forma que pareció hacer de China el probable enemigo.

Un visitante que habló intensamente con Khrushchev hace varios días también dijo que el Primer Ministro pareció altamente preocupado, casi obsesionado, con el problema chino. La Unión Soviética dijo hace dos semanas que China afirma tener derecho a más de 900.000 kilómetros cuadrados de territorio soviético.

Se dijo que Khrushchev manifestó que sólo los locos aman la guerra. Pero añadió que si tenemos que pelear, defenderemos a la patria con todos los medios a nuestro alcance. Tenemos numerosos medios poderosos.

Khrushchev indicó que por desgracia en un sentido geográfico nacional no hay frontera que pueda satisfacer a todos.

Es por eso que es necesario resolver todas las disputas fronterizas de una manera pacífica y mutuamente ventajosa, afirmó. El Primer Ministro dijo que Rusia acordó con Japon devolver a ese país las pequeñas islas de Habonma y Shikotan cuando sea firmado un tratado de paz.

Makarios ordenó levantar bloqueo de alimentos a chipriotas turcos

NICOSIA, 15 (AP).— El Gobierno de Chipre ha accedido a levantar el bloqueo alimenticio contra la población chipriota turca y a permitir que "cualquier cantidad" de alimentos sean enviados a los sitiados centros turcos en la isla, según anunció hoy la ONU.

Galo Plaza, de Ecuador, principal representante de las NU en Chipre, dijo que el bloqueo — impuesto en agosto pasado — será levantado inmediatamente, "y eso es precisamente lo que nos proponemos", para aliviar la tensión en la isla.

Al mismo tiempo Plaza dijo en una conferencia de prensa que el

Presidente Makarios ha enviado un mensaje a Thant diciéndole que su Gobierno "está dispuesto a tomar varios pasos importantes para aliviar las tensiones".

Se entiende que éstos incluyen una oferta de Makarios de desmantelar las fortificaciones chipriotas griegas en la isla y liberar a los prisioneros chipriotas turcos, en una amnistía para los acusados de rebelión contra su Gobierno.

Plaza se negó a discutir el su puesto contenido del mensaje. Las medidas que comprenderían con tribuirían en mucho a disminuir la posibilidad de nuevas luchas en Chipre.

Chile solicitó oficialmente a Inglaterra intervenga en su diferendo con Argentina

SANTIAGO DE CHILE, 15 (AP).— CHILE SOLICITO HOY OFICIALMENTE A LA REINA ISABEL DE GRAN BRETANA QUE ACTUE COMO ARBITRO EN LA SOLUCION DEL DIFERENDO FRONTERIZO CON LA ARGENTINA.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Phillippi, dijo que la solicitud la presentó el embajador chileno en Londres, Victor Santa Cruz.

Chile y Argentina disputan un sector de 70.000 hectáreas en la región de Palena, en el sur de ambos territorios. La discrepancia surge de la distinta interpretación que los dos países dan a la línea fronteriza que se extiende entre los hitos 16.

El problema ha sido motivo de constantes fricciones diplomáticas en los últimos sesenta años. Chile y Argentina tienen más de 5.000 kilómetros de frontera común.

Chile invocó el tratado general de arbitraje de 1902 para formular la solicitud ante la soberana inglesa. Este documento determina que se puede recurrir al arbitraje en forma conjunta o separada cuando las partes en conflicto no lleguen a un acuerdo directo.

El Gobierno chileno, luego de intercambiar una serie de notas diplomáticas con Argentina, anunció el 24 de agosto que recurriría al arbitraje porque ha quedado demostrado que es imposible llegar a un acuerdo mediante negociaciones entre los dos países. Hoy se formalizó tal decisión.

La Argentina respondió el domingo paudo que aceptaría que la Reina Isabel dilucide el problema.

El Canciller Phillippi comunicó personalmente a los embajadores de Gran Bretaña, Sir David Scott-Fox, y de Argentina, Alfredo Orgaz, la decisión chilena.

Phillippi dijo más tarde a los periodistas que la iniciativa de Chile "confirma los buenos propósitos de nuestro país de buscar una solución pacífica y definitiva a los problemas fronterizos en la región de Palena".

Chile comenzó ya a tomar medidas para exponer su posición ante el árbitro inglés.

Se dijo que un grupo de expertos en asuntos internacionales serán enviados a la embajada en Londres.

Informantes fidedignos dijeron además que técnicos de la cancillería están redactando un amplio informe jurídico - técnico relacionado con los problemas fronterizos entre Chile y Argentina, que servirán de base para defender la posición chilena.

También trascendió que este

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, hinchura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

Comunistas chilenos se inclinan hacia Pekín y amenazan con desatar violencias

Por José María Orlando

SANTIAGO DE CHILE, 15 (A. P.).— Los comunistas chilenos están considerando abandonar su línea pacífica sancionada por Moscú y adherirse a la reacción violenta, al estilo de Pekín, según informaron hoy fuentes políticas.

Esta actitud alejaría al partido comunista local de la órbita soviética y reforzaría la política de violencia de Pekín.

Las esperanzas comunistas de llegar al poder pacíficamente en este país fueron desbaratadas cuando el candidato marxista Salvador Allende fue derrotado en la elección presidencial del 4 de septiembre.

El Partido Comunista, sacudido por la derrota electoral, ha estado celebrando reuniones diarias para discutir su curso futuro en la política chilena. El partido estuvo en el pasado colididamente adherido a la política de Moscú.

Pero fuentes de confianza dijeron que hay un creciente número de chinos, o jefes del partido que se inclinan hacia Pekín, que desean lanzarse a la violencia a fin de producir una revolución comunista.

Se dice que estos dirigentes consideran que la eventual toma del poder por los comunistas en forma pacífica ha sido ahora demorada muchos años por la derrota electoral.

Las esperanzas comunistas alcanzaron su punto más alto a pocos días antes de la elección presidencial. Aliado con los socialistas de Allende y otros grupos izquierdistas en el Frente de Acción Popular (FRAP), el Partido Comunista tenía una buena posibilidad de ganar el poder mediante el respaldo popular en una elección libre.

Pero Allende fue derrotado por el demócrata cristiano Eduardo Frei, izquierdista moderado, de tendencia occidentalista y respaldado por fuerzas no-marxistas. Frei logró el 56 por ciento de los votos mientras que Allende obtuvo el 39 por ciento.

Un dirigente de la facción comunista "pekinés" expresó: "El resultado de la elección demostró que el pueblo chileno no está listo para una revolución pacífica. La alternativa que se nos presenta es producir la revolución comunista por la fuerza. Hemos estado bajo un largo y virtual ostracismo político y permanecido por muchos años como una fuerza política de segunda clase".

El líder comunista Luis Corvalán ha ordenado la irrevocable oposición al régimen de Frei. Corvalán es senador y secretario general del partido. El comunismo es legal en Chile desde 1958, luego de haber estado fuera de ley durante 12 años. Se calcula que tiene 70.000 adherentes oficiales y una fuerza electoral probable superior a los 300.000 votos. Cuenta en su favor entre el 10 al 15 por ciento de la fuerza electoral chilena total.



RAPIDA ACCION.— El fuego del enemigo hace que soldados vietnamitas y consejeros americanos tomen una rápida acción en sus tareas de reaprovisionamiento en un claro de la selva. Este helicóptero utiliza tácticas de velocidad en el aprovisionamiento de tropas que se encuentran bajo el ataque de las guerrillas del Viet Cong. En estas misiones de aprovisionamiento, entrenamiento de tropas y acompañamiento de las mismas, más de mil americanos han sido heridos o muertos.

Directiva de Comerciantes Minoristas de La Paz-Arica denuncia atropello

La Paz, 15 de septiembre de 1964. Al señor Director de PRESENCIA, Presente.

Señor Director: Apelamos muy respetuosamente a su prestigioso diario, a fin de que se dé cabida en sus columnas al siguiente comunicado:

Como culminación de una serie de atropellos, vejámenes y ultrajes de hecho que viene cometiendo desde hace mucho tiempo la Policía Aduanera contra los comerciantes minoristas que realizan sus actividades en La Paz-Arica, el día viernes 11 de los corrientes, a horas 12.30 de la noche, mientras un grupo de comerciantes constituído en su mayoría por mujeres y niños, hacían la acostumbrada espera en la localidad fronteriza de Chañaña para el trasbordo respectivo, se presentó sorpresivamente en estado de ebriedad el Mayor de carabineros Mario Esprella, quien había sido encomendado para que efectúe la revisión en el tren que debía salir al siguiente día, y sin que mediara antecedente de ninguna naturaleza, desenfundó su revólver y comenzó a disparar contra el indefenso grupo de personas que se encontraba esperando los coches para embarcarse, sembrando de inmediato el terror y la desesperación entre los comerciantes, vecinos de la población y empleados del ferrocarril que en ese momento se encontraban en la estación; esta circunstancia hizo que la señora Dolores Peña de Rojas se aproximara para tratar de calmar el ánimo del Mayor Esprella y evitar consecuencias fatales, pero lamentablemente éste reaccionó aún más violentamente y desbarrió tres disparos más contra la señora de Rojas y uno de ellos hirió gravemente en la pierna derecha de la víctima, quien actualmente se encuentra reducida en la Clínica Americana de Obreros.

Fácil hubiera sido para los comerciantes recurrir también a los hechos para castigar al autor de este atentado criminoso que no es el primero que se registra por un miembro de una institución que merecidamente y a través de muchos años ha constituido su prestigio y ha ganado la confianza y el respeto del pueblo, y que ahora elementos irresponsables se empeñan con frecuencia detestable en ensombrecer el porvenir de la Policía Boliviana.

De modo permanente y sistemático, la Policía Aduanera trata de endugar un cúmulo de falsedades contra las personas que se dedican a la actividad comercial en las diferentes fronteras, mostrando ante la opinión pública como gente sin moral y que vive al margen de la ley, y entonces los funcionarios de este organismo aparecen como los sacrificados y fieles guardianes de los intereses fiscales. Sin embargo,

la verdad es muy distinta a todas estas informaciones y llegará el momento en que podamos con detalles todo cuanto se refiere a las llamadas revisiones, ya que en cualquier momento estamos en condiciones de exhibir centenares de pólizas que prueban fehacientemente que los comerciantes minoristas cumplen con sus deberes que se fijan las leyes.

En esta oportunidad queremos dejar expresa constancia de que, cuando la planta civil de la aduana realizaba el control de revisiones, jamás se produjeron fricciones vergonzosas en los ferrocarriles u otros medios de transporte con la gente que se dedica al comercio, lamentablemente no podemos decir lo mismo desde que se han incorporado Jefes y Oficiales de carabineros al servicio nacional de aduanas. Los funcionarios de la planta civil conocen materia aduanera y pueden desenvolverse perfectamente en sus tareas.

Las autoridades superiores del ramo, tienen que aceptar con humildad que existen elementos en la Policía Aduanera, que padecen de obsesión publicitaria y de beligerancia contra los comerciantes minoristas; son éstos los que esterilizan todo empeño fecundo entre los bolivianos, frustrando así los buenos propósitos a que estamos abocados.

Finalmente, los comerciantes minoristas en forma unánime agotamos todos los medios para que, por las vías legales la justicia castigue a Mario Esprella por el cobarde atentado criminoso de que ha sido objeto nuestra asociada señora Dolores Peña de Rojas.

Al anticipar nuestro sincero agradecimiento por esta deferencia, ofrecemos al señor Director las expresiones de nuestra consideración distinguida.

POR LA DIRECTIVA DE LOS COMERCIANTES MINORISTAS LA PAZ-ARICA FIRMAN:

Hugo Zotez, Secretario de Relaciones. — Luis Alanes Pantoja, Secretario de Prensa y Prop.

EL CIERRE AUTOMATICO PERFECTO

Y K K en el surtido más completo Casa NEMER Jencro Sanjinés 367 Casilla-733

UNA PRUEBA DE BUENOS MODALES ES NO ENFADARSE ANTE LOS MALOS MODALES.

UN MENSAJE DE BUENA VOLUNTAD DE LA MERCANTIL DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A.

SERIEDAD SEGURIDAD

Pastillas BUCO-NICAZOL "INTI"

Contra el contagio gripal

SENADO:

Falange convirtió en interpelación el informe oral del Min. Educación

LA INTEMPERANCIA DE LA BARRA MOTIVO UNA NUEVA SUSPENSIÓN DEL ACTO CAMARAL

La brigada parlamentaria de FSB convirtió en interpelación, la petición de informe oral prestada al Ministro de Educación, y relacionada con la situación de los maestros, y de las Universidades del País. El jueves pasado, se inició la información del Ministro, entonces, por falta de quórum fue suspendido el acto camarál para la sesión de ayer, que tampoco pudo finalizar debido a la intemperancia demostrada por la "barra oficialista". La actuación fue nuevamente postergada hasta el viernes 19.

DELITO DE LESA CULTURA

Otra de las censuras de que fue objeto el Ministro Serrate por parte del H. Ríos fue la de la suspensión de las labores escolares. El interpelante manifestó que el Ministro Serrate cometió un acto de lesa cultura al ordenar esta medida, ya que para no provocar la intranquilidad a los padres de familia, lo que el Ministro debió haber ordenado era que los organismos de represión no atropellen las manifestaciones de los maestros y escolares. A esta altura la intemperancia de la barra se hizo insostenible. Se declaró cuarto intermedio para que la barra fuera desalojada por la fuerza pública; pero tampoco fue posible hacer efectiva esta medida; cuando se

Una errada aplicación del Reglamento de Debates dio lugar a que la petición oral se convirtiera tácitamente en interpelación. En efecto, cuando el senador talagista Enrique Ríos solicitó la palabra para continuar refutando la exposición del Ministro Serrate, verídica en sesión anterior, comenzó por señalar que los peticionarios convertían el informe oral en interpelación. Según el Reglamento de Debates del Senado, el Presidente de la sesión, debió agradecer al Ministro Serrate su presencia en sala y fijar otra fecha para el acto interpellatorio solicitado por la brigada de FSB, pero, contra este procedimiento, se permitió que el H. Ríos continuara haciendo uso de la palabra, derivando así tácitamente la petición oral en interpelación.

CARESTIA INEXISTENTE

El H. Ríos comenzó por refutar la anterior exposición del Ministro, señalando que mientras se habla de falta de paupérrima en la que se debaten los maestros, el Ministerio de Educación distrae sus recursos en pagar frondosas publicaciones, como las registradas en la prensa local.

Refutando otro concepto de la exposición que hiciera Serrate, el senador Ríos dijo que era "alegre" afirmar que la educación en el mundo entero atraviesa una crisis; añadió que en países como Suecia, Dinamarca, Noruega y otros, la educación está en una feliz etapa de superación y si en esos países leyeran lo afirmado por el Ministro Serrate, seguramente se reírían y afirmarían que el Ministerio de Educación de Bolivia es subdesarrollado.

PESEMA AYUDA AMERICANA

Ríos fue severo en criticar al Ministro Serrate la tesis expuesta por éste cuando señaló que el Gobierno se apresta a cooperar a la economía de los maestros mediante la entrega de productos de la ayuda americana. Dijo el senador de FSB que con este sistema se trata de retornar a los tiempos del Incario, donde los hombres para subsistir tenían que canjear sus productos por otros. Añadió que la mala calidad de la leche americana, elaborada a base de poroto molido y los

Maestros demandan apoyo de los colegios particulares

Los dirigentes del magisterio sostuvieron ayer entrevistas con los directores de colegios particulares y dirigentes estudiantiles de los mismos, procurando el apoyo de éstos en su confusión con el Gobierno y solicitándoles que se plieguen a la huelga.

Los directores de colegios particulares consultaron a los padres de familia y éstos decidieron, según fuentes bien informadas, rechazar el pedido de los maestros urbanos. En algunos casos, los padres de familia amenazaron con suspender el pago de las pensiones si los colegios particulares ingresaban a la huelga. De otro lado, se denunció que los maestros urbanos tratan de ejercer presión bajo amenazas de violencia, juntamente con la Federación de Estudiantes de Secundaria, para obtener el apoyo de los colegios particulares.

Personeros de la Federación Nacional de Maestros afirmaron que "está casi asegurado el apoyo de los colegios particulares" y que éstos irán a la huelga en los próximos días.

Nuestros informantes dijeron que los dirigentes de la Federación de Estudiantes de Secundaria han suscitado documentos con los que pretenden hacer ingresar a los estudiantes de colegios particulares en la FES, para de este modo lograr una declaración de huelga de estudiantes en la que queden incluidos los estudiantes de colegios particulares.

REUNION

En la tarde de hoy se reunirán los miembros de la directiva de los padres de familia de colegios particulares para decidir la forma de evitar violencias en los establecimientos.

restableció el orden, se comprobó la falta de quórum, quedando el senador con el uso de la palabra.

PETICION A COMIBOL

Al comienzo de la sesión, que fue presidida alternativamente por los senadores Barrenechea y Moreno Córdoba, el H. Olivas presentó una petición de informe escrito al Ministro Presidente de la COMIBOL para exponer las circunstancias en que fue suscito entre esa entidad y la William Harvey un contrato de venta de 15 mil toneladas de estaño.

PROTECCION OFICIAL

La sesión fue suspendida a las 19 horas, cuando la barra compuesta de "barzolas" hostigaba con insultos y palabras soeces al senador Ríos, quien tuvo que abandonar el edificio del Legislativo protegido por otros senadores nacionales y ser conducido a su domicilio por el segundo Vice-Presidente del Senado, Hugo Moreno Córdoba. Mientras tanto, su colega de partido, Guillermo Gonzales salió tranquilamente del Senado, dirigiéndose a pie a su domicilio.

Candidatos a rectorado de la UMSA intensificaron su campaña electoral

EL DR. PRUDENCIO ABANDONA SUS POSTULACIONES. — OPTIMISMO EN LOS TRES CANDIDATOS RESTANTES. — BUSCAN CAPITALIZAR VOTOS BLANCOS Y DE LOS ABSTENICIONISTAS

Los resultados de las elecciones realizadas el sábado en el primer claustro universitario, determinaron una intensificación en la campaña electoral de los candidatos al rectorado y vice-rectorado de la UMSA, quienes buscan lograr el número necesario de votos para triunfar en las justas electorales del próximo sábado.

El Dr. Jaime Prudencio Cossio, uno de los cuatro candidatos al rectorado, cuya postulación no tuvo candidato al vice-rectorado, abandonó su postulación, luego de conocer el resultado de las elecciones pasadas. Prudencio obtuvo 31 votos contra 150 de su más próximo oponente.

COOPERACION

Al referirse al retiro de su candidatura, el Dr. Prudencio, en una entrevista con PRESENCIA, dijo que la decisión adoptada por él constituye una actitud definida y que demuestra su apego a la democratización de las elecciones universitarias. Añadió que al anunciar su postulación no le movió otro propósito que el de trabajar como elemento de vinculación entre todos los sectores de la Universidad. "Solo he deseado cooperar con la Universidad y no me ha impulsado ninguna fuerza política, sino mi profundo concepto del trabajo constructivo", enfatizó Jaime Prudencio.

OPTIMISMO
Los candidatos Zárate, Scholz y Morales demostraron optimismo,

SANCIONES A 47 CONDUCTORES POR IRRESPONSABLES

La Dirección Nacional de Tránsito dispuso la suspensión de 52 chóferes profesionales, sancionados por cometer infracciones.

Fuente: Donato Rodríguez, José Aliaga y Julio del Pozo; con dos años de suspensión; Pedro Callizaya, Braulio Carillo, Primitivo Camargo, Alfredo Aruquipa, Alberto Ticona, Alberto Choque, Víctor Guamán, Roberto Barahona, Gualberto Vázquez, Carlos Salazar, Pascual Yurga, Faustino Apaza, Mario Montes, Manuel Castro, Mató Calle, Froilán Chacaca, Israel Argote, Hermelegildo Argandoña, Mario Aguilera, Adrián Sánchez, Jaime Rodríguez, Felipe Silva, Víctor Rojas, Justo López, Luis Herrera, Toribio Puñal, Valentín Orcoz, Víctor Quisbert, Isidro Mendoza, José Allaga, Eusebio Piles, Braulio Urquiza, Edgar Asurizaga, Roberto Revilla, Julián Laredo, Gregorio Laredo, Constancio Flores, Simón Guzmán, Fermín Contreras, Max Vargas, Raúl Galindo y José Rivera.

CONCLUYO EN ORURO REUNION DE UNIAPAC

Se realizó en Oruro el IV Encuentro Nacional de UNIAPAC-Bolivia, bajo el lema de "Bolivia en la solidaridad internacional". Se discutió un extenso temario de aspectos relativos a la organización interna y lo que se tratará próximamente en el XII Congreso Mundial que se realizará en México.

Asistieron al Encuentro Nacional de UNIAPAC en Oruro, más de 30 dirigentes de empresas provenientes de Potosí, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Sucre y Oruro.

CONCLUSIONES
El Encuentro ratificó la posición doctrinal de UNIAPAC en cuanto a constituir un movimiento fiel a los principios de la doctrina social de la Iglesia y abierto a los empresarios que la acepten, sin discriminación alguna.

Se aprobó como sistema, una declaración que contiene los principios básicos de UNIAPAC con relación al desarrollo, partiendo de que la tarea del desarrollo de una sociedad organizada democráticamente es, por esencia y por necesidad, una tarea mancomunada del Estado y del capital privado y de que la contribución de los poderes públicos a esta tarea asume dos modalidades: 1) Levantar la infraestructura económica y social requerida para el proceso de desarrollo y 2) Brindar al empresario un ordenamiento institucional, estableciendo toda causa de zozobra e incertidumbre.

El Gobierno reclamó ante EE. UU. para evitar la venta de antimonio

El Ministro de Minas, René Zavaleta, dijo que Bolivia tiene, juntamente con la China comunista, una de las reservas más grandes de antimonio, pero advirtió que si los Estados Unidos ponen a la venta, como ya se ha anunciado, cinco mil toneladas de sus reservas de ese mineral, podría producir un impacto negativo en el mercado mundial. Añadió que para prevenir una crisis de precios en el mercado de antimonio, nuestro gobierno formuló la reclamación respectiva ante el gobierno de los Estados Unidos.

BUROCRACIA

El Ministro Zavaleta visitó ayer el Presidente Paz Estenssoro para informarle, entre otros asuntos, del estado de las gestiones de crédito para el Banco Minero, al cual se pretende convertirlo en una verdadera institución de fomento a la minería chica.

Señaló, posteriormente en declaraciones a la prensa, que las gestiones avanzan lentamente "debido a la burocracia que existe en todas partes". Afirmó, empero, que el crédito se hará efectivo de todas maneras, puesto que "interesa que salga en condiciones que estén de acuerdo con la realidad de la minería chica".

Con voto de confianza concluyó interpelación al Ministro de Salud

12 DIPUTADOS OFICIALISTAS APOYARON LA POLITICA QUE SIGUE JULIO MANUEL ARAMAYO, QUE CONTO CON EL RESPALDO DE UNA FURIOSA BARRA "COLEGISLADORA"

Los diputados del MNR otorgaron ayer voto de confianza al Ministro de Salud Pública, al concluir la interpelación que plantearon los diputados de FSB y del PRIN, respecto a la política sanitaria en el país. Sin embargo, pese a la mayoría oficialista, el acto interpellatorio se caracterizó por la violencia con que la "barra colegisladora" atacó a los interpellantes; los insultos que lanzaron contra los falangistas los diputados movimientistas —con excepción honrosa, por supuesto— y las irregularidades en que cometió la directiva.

INTERPELACION

En la reunión del lunes, quedó con la palabra el diputado Antonio Anze Jiménez (FSB). Ayer siguió su exposición. Afirmó que la defensa que hizo el Ministro de Salud de la política que sigue en su Ministerio, no les convenció "porque lo que se ha logrado —añadió— es poco, si se tiene en cuenta los 12 años transcurridos desde que el M.N.R. está en el poder y la ayuda que prestaron al país los organismos internacionales". Propugnó por la centralización de los servicios de salud pública. Se refirió a la mala situación de los hospitales en el país. Dio lectura a Informes de congresos y conferencias de la Confederación Médica Sindical de Bolivia, en los que se anotaron las deficiencias de la salud pública en el país.

Sin embargo, esa exposición no pudo ser captada en su totalidad. La "barra colegisladora" —esta vez colaborada por empleados del Ministerio de Salud, que dejaron sus funciones a partir de las 17.30, para ir al Parlamento a constituirse en barra oficialista— hizo tal escándalo, que por momentos no se escuchaba completamente nada de la exposición de Anze Jiménez. Los

El R. P. Julio Galatayud ha sido designado Director de Educación

El Ministro de Educación designó ayer, en forma interina, Director General de Educación al R. P. Julio Galatayud, sacerdote franciscano, en reemplazo del profesor Daniel Salamanca que hizo renuncia de esas funciones. El R. P. Galatayud ejerce desde hace tres años las funciones de Director Nacional de Educación Católica, cargo al que ascendió a la muerte de Monseñor Luis Alberto Turia.

RENUNCIA

El Consejo de Ministros designó, la próxima semana, al Director General de Educación titular, en base a las listas indicativas que presenten los maestros.

Las listas indicativas para el nombramiento del sucesor titular de Salamanca deberán ser entregadas al Ministro de Educación hasta el domingo próximo, para que el

SUBSECRETARIO DE RR.EE. NOMBROSE A GONZALES CORTES

El Canciller Fernando Iturrat de Chiniel ministró ayer posesión, sorprendentemente, al Asesor General de ese Ministerio, Wenceslao Gonzales Cortes, en el cargo de Subsecretario de Relaciones Exteriores. El acto fue sencillo y se realizó a las 17 horas en el gabinete de trabajo del Ministro.

El ex-Subsecretario de Relaciones Exteriores, César La Fave Borda, diplomático de carrera, fue promovido a las altas funciones de Embajador acreditado ante el gobierno de Israel. Este, según se dijo, concedió recientemente el "agreement" de Belito.

De otra parte, Luis Adolfo Silles solicitó la autorización del Senado Nacional para asumir las funciones de Cónsul de Nicaragua en Bolivia, al igual que Julio Sanjinés Goltia para desempeñar las funciones de Vice-Cónsul del mismo país en Centroamérica.

57 PAISES PARA LA CONFERENCIA DE LOS PAISES NO ALINEADOS

57 países en totalizaron ya su adhesión a la 2ª Conferencia de Países no Alineados, a reunirse en Alejandría —República Árabe Unida— a partir del 5 de octubre próximo. La información al respecto ha sido proporcionada por la embajada de la RAU en nuestro país.

Se completará el proyecto para los trabajos de agua potable en La Paz

FIRMA AMERICANA SE ENCARGARA DE HACER PLANO DE AEROFOTOGRAFIA METRIA.

La Corporación Boliviana de Fomento y la firma Mark Hurd, de Minneapolis, Minnesota, USA, firmaron ayer un contrato de aerofotogrametría de La Paz, por \$us. 63.000. En representación de CBF sucribió el documento Luis Bedregal Jhon y por la empresa el Ing. John Hagsten.

El trabajo que realizará la Mark Hurd completará los estudios hechos por Ingeniería Global (DPU) sobre el agua potable de esta ciudad.

La Mark Hurd está especializada en trabajos de topografía mediante la utilización técnica de aerofotogrametría. Esta compañía se obliga a entregar el plano del caudal de agua para La Paz en los primeros días de febrero de 1965. El proyecto general sobre aguas potables de la sede del Gobierno es entregará al BID para el financiamiento de la obra total.

Este proyecto comprende tres fases: 1) Mejoramiento de las conducciones en general; comunicación entre las fuentes de abastecimiento de agua y la ciudad; mejoramiento de las plantas de tratamiento de Achachicla; nueva planta de tratamiento de Pampa Jasi; mejoramiento de la red de distribución que importa el aumento de los estanques de distribución. 2) Terminación de Tuni Condoriri y La Paz, con una segunda presa de Hampaturi, con 4.6 millones de metros cúbicos de capacidad.

CASO PANTOJA SE REMITIRA A JUEZ DE MATERIA CIVIL

El juicio criminal que sigue el Ministerio Público contra el ex-Mj. de Policías, René Pantoja, por homicidio de Luis Salvatierra, será remitido hoy al Juzgado 1º de Instrucción en lo Civil, por recusación de los cinco jueces de materia penal.

Este es el segundo juicio que en los últimos tres meses se tramitará en materia civil, por recusación de los jueces instructores en lo Penal. El primero fue el caso del homicidio del taxista Walter Zambrana. El Juez Alberto N. Flores Pérez concedió libertad al sindicado René Zárrales, bajo fianza de 600 pesos bolivianos.

Bedregal refuta las declaraciones de Lechín sobre balance de COMIBOL

Con referencia a declaraciones del señor Lechín, en sentido de que COMIBOL habría facilitado a la Federación de Mineros un Balance "incompleto" de sus operaciones en 1963, el Dr. Guillermo Bedregal ha expresado lo siguiente:

"La apreciación del señor Lechín carece de fundamento y no responde a la realidad. Los documentos que le han sido entregados por COMIBOL, en un gesto de cordialidad y no como una obligación penitencia, son los mismos que en cumplimiento de una previsión constitucional ha enviado a las Cámaras Legislativas: el Balance General Consolidado y el Estado de Pérdidas y Ganancias. Estos documentos constituyen la información contable formal que facilita cualquiera de las corporaciones o entidades privadas y públicas que sean requeridas para ese objeto.

"Debe advertirse que el problema encomendado al estudio y análisis de la Comisión designada recientemente por el Superpoderado es referir concretamente a la institucionalidad del control obrero y a las posibilidades de su reposición. De manera que el señor Lechín no puede supeditar esta cuestión específica a consideraciones de orden contable, ajenas al objeto expreso de la Comisión. Finalmente, si el señor Lechín no sabe leer un balance corriente, esa es una deficiencia que COMIBOL no puede remediar."

CONVENIO PARA APERTURA DE NUEVAS RUTAS

Hoy a las 11 en el Palacio de Gobierno, Bolivia y los EE.UU. suscribieron un convenio de crédito por \$us. 33.200.000 —financiado por Alianza para el Progreso— destinado a la construcción de dos importantes carreteras que unirán la zona atlántica con el trópico hasta comuncar con ríos navegables que van hasta el Atlántico.

El BID concederá a la Alcaldía Municipal de La Paz un crédito para la solución del problema del servicio de agua potable, previa la aprobación por parte de esa entidad financiadora del proyecto completo sobre los trabajos. Parte de tal proyecto lo cumplió Ingeniería Global y lo completará ahora Mark Hurd. Mientras tanto, CBF ha adelantado hasta \$us. 95.000. a la Alcaldía para ser reembolsado con el crédito futuro del BID.

El trabajo realizado por Ingeniería Global comprende: 1) Plano del caudal de agua para La Paz, en un zona de 55 Km. 2) Plano de la zona comprendida entre Tuni Condoriri y La Paz, en un área de 200 Km. y 3) Fotomosaico del valle de Paria, en Oruro, con un área de 200 Km.

PIANISTA MEJICANO ACTUO EN LA UMSA



Carlos Barajas, joven pianista mexicano de 24 años de edad, realizó anoche su primera presentación en el Paraninfo de la UMSA. Cada una de sus ejecuciones musicales mereció el aplauso del numeroso público que se dio cita en la Universidad. Hoy en el mismo local realizará su segunda y última presentación. Es probable que mañana ofrezca una audición en Radio Méndez.

Barajas cumple una gira artística por Bolivia, Perú, Ecuador, Panamá y San Salvador, con el patrocinio de la Organización de Promoción Internacional de Cultura de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México.

Donativos para instituciones de beneficencia

El Club de Damas Americanas distribuyó ayer entre instituciones de beneficencia la suma de \$b. 34.340, obtenidos en diferentes rifas patrocinadas por esa entidad.

La señora del Embajador de los EE.UU., Dorothy de Henderson, acompañada de otras damas, visitó, primeramente, el Hogar de Niños Lisiados, donde entregó un cheque por valor de \$b. 8.585.

Luego, la comisión se trasladó a la Clínica Americana depositando en manos del director Dr. Bill W. Marshall, un cheque por \$b. 17.170.

Por último, las comisionadas visitaron a la Dra. Ruth W. Thacher, a cuya responsabilidad está un consultorio gratuito en la zona del Gran Poder y a quien entregaron otro cheque por \$b. 8.585.

ASUMIO FUNCIONES NUEVO SINDICATO EN LA UNIVERSIDAD
Con autorización del Ministerio de Trabajo, asumió funciones la directiva de un nuevo sindicato de empleados administrativos organizado en la Universidad Mayor de San Andrés. La directiva ad-hoc está constituida en la siguiente forma: Sr. Gral. Luis Carrasco Arenas; Relaciones, Clímio Flores Lira; Conflictos, Olga Valverde de Torrico; Actas, Mario Zalles Alvarez; Hacienda, Enrique Murillo Aparicio; Organización y Prensa, Sebastián Fernández; AA. Sindicales, Emma Mendoza; Vocales: Luis Clausen Mejía, Graciela de Strauss, Samuel Lobatón, Doris de Roca, Esperanza Gamarrá, Yolanda Miranda y Victoria Gestry.

La posesión estuvo a cargo del Sr. Gral. del Ministerio de Trabajo, el nuevo sindicato está compuesto por 40 empleados.

El antiguo sindicato de trabajadores de la UMSA se halla integrado por 220 personas.

Plan de mejoramiento agrícola se emprenderá en el ministerio del ramo

SE INICIO EN COCHABAMBA CAMPAÑA DE VACUNACION CONTRA LA FIEBRE AFTOSA

El Ministro de Agricultura emprendió un plan de mejoramiento en cultivos de variedades autóctonas, seguido de una selección genética para acrecentar a abaratar su producción.

León Kolle Cueto, Ministro de Agricultura, informó a PRESENCIA que esa Secretaría de Estado se halla empeñada en la organización de un plan de mejoramiento de plantas graníneas como la quinua, cañahua y otros de alto valor nutritivo; tubérculos como la oca, meseta andina. Se organizará una labor planificada de mejoramiento genético y genético de estas plantas en busca de variedades mejoradas.

La ejecución de este proyecto —dijo el Cnl. Kolle Cueto— no permitirá proporcionar a la población andina el conocimiento necesario para aumentar y mejorar varios cultivos autóctonos que tienen gran importancia local.

MEJORAMIENTO GENETICO

Si siguiendo con esta información,

ARTILLEROS DE Km. 7... (Viene de la Pág. 3)

ras del día reabrió sus fuegos desde el emplazamiento N° 5. Al amanecer del día 8 no se tenía noticias de la llegada de re fueros y existía incertidumbre y crisis por este hecho en los defensores de Kilómetro 7. La Batería "Velarde" recibió orden del Comandante del Destacamento para replegar la Unidad a Fortín Saavedra. Este movimiento se produjo en forma escalonada por secciones ocupando su nuevo emplazamiento en las proximidades del hospital de Saavedra. En la tarde de este mismo día re tornó a su emplazamiento inicial, porque la llegada de los refuerzos con el Destacamento "Z", consolidó la situación a nuestro favor. El tomo 2° pág. 326 de la obra del Cnl. Vergara V. "La Guerra del Chaco" confirma este hecho.

Se preparó el contra-ataque del 10/11/32 y en la orden de operaciones del 9/11/32 figuran 2 grupos, cumplimos un deber al aclarar que sólo hubo uno, el formado por las baterías Rivera y Velarde, porque el plan de fuegos de la artillería sincronizado al plan operativo del Comando del Destacamento, fue unitariamente dirigido por el Comandante del Grupo N° 7.

UN HECHO INSOLITO

En las últimas horas de este glorioso día, en que nos favoreció la victoria ocurrió sin embargo algo insólito: una fracción del Regimiento 25 sufre un shock y abandonó sus posiciones, hecho que el Tcnl. Julio Bretel comunica telefónicamente al Comandante del Destacamento y al del Grupo N° 7 por estar éste más próximo al lugar de los hechos. El Comandante del Destacamento y su ayudante se trasladaron en pocos minutos al emplazamiento del Grupo N° 7 y ordenaron, personalmente emplazar una pieza de artillería sobre la picada. La más próxima, cuyo apuntador era el Sgto. Guillermo Téllez Roos, fue emplazada y cargada con Shrapnel graduado a metralla. El Comandante del Grupo N° 7 con otros oficiales hicieron desplegar los grupos de combate detrás de la caja del bosque y ambos lados de la picada, porque existía el peligro de ser rebasados. Al aproximarse los defensores fueron apaciguados, produciéndose escenas dramáticas para luego reorganizar a sus puestos acompañados por el Comandante del Destacamento Cnl. Bilbao, My. A. Penaranda, Tte. Selemé, Tte. Víctor H. Rivera y algunos clases y soldados del grupo 7 de artillería.

CHOQUE DECISIVO

El enemigo ante el fracaso de sus ataques frontales, preparó una operación en gran escala para envolver nuestro flanco izquierdo. El Comandante del Destacamento por los indicios que recogió, comprendió las intenciones del enemigo y entre las medidas de previsión que tomó, ordenó el desplazamiento de la Batería Rivera, al mando del Comandante de Grupo hacia este flanco. El nuevo emplazamiento a elegirse debía reunir la condición de poder batir también el frente del dispositivo de nuestra defensa. Elegido dicho emplazamiento fue apropiado, pero en las instrucciones del Comandante del Destacamento al Comandante del Sector del ala izquierda hace referencia a la posición de la batería y textualmente dice: "se encuentra en grave peligro". La batería toma sus propias medidas de seguridad, imitizando la posición contra la observación enemiga y asegurando su frente con la colocación de sus grupos de combate y permanece en espera de los acontecimientos.

El enemigo se presentó a las 6 de la mañana del día 11/12/32 desfilando completamente sobre nuestro flanco izquierdo y emergiendo del bosque a través del pajonal en grupos cerrados de infantería precedidos por caballería. Su actitud demostraba la confianza de no temer presencia del enemigo en aquellos parajes. Cuando penetró en la zona de tiro, la batería abrió sus fuegos al más veloz ritmo, produciendo un desconcierto cada vez mayor porque el fuego seguía sus movimientos. En el transcurso de una hora en que siguió el cañoneo y la llegada en auxilio de la compañía de infantería Tte. Desiderio Rocha, que prolongó la línea a la altura de los grupos de combate, se estrelló la gran ofensiva paraguaya, sonriendo a nuestras armas la victoria. En la tarde del mismo día llegó también de refuerzo la batería del Tte. José Quiroga, que inmediatamente abrió sus fuegos bajo la conducción del Comandante de Grupo. La artillería enemiga (dos grupos) trató de contrabaterlos, pero ni su infantería, ni sus aviones pudieron localizar la unidad. Esta batalla duró 10 días de encarnizados combates y hasta el 15/12/32 con intermitencias Al referirse a las pérdidas el Gral. Delgado (paraguayo) en su informe dice: "Al final de la batalla, unidades de más de 1300 plazas se vieron reducidas a menos de 300 hombres".

HOMENAJE A LA INFANTERÍA

Los artilleros que tomaron parte en estas batallas, rinden su fe

LA ACADEMIA NAL. DE... (Viene de la Pág. 3)

Gilberto Gamberos es para nosotros la figura principal en el cuerpo masculino de la Academia de Ballet; sus interpretaciones ríen más en el "selecto clasicismo" que en el folklórico. Su carácter ha sido formado especialmente por el gran Director Roger Fernán, con el estudio danza clásica durante ocho años en el Sódre de Montevideo; tomó también lecciones de inculcable valor del primer bailarín del Ballet Tradicional de Moscú, Dimitri Rostov. Puede ir muy lejos... Nuestros votos para su triunfo total.

Tenemos también palabras de encomio y aliento para Martha del Río, que ha desarrollado con empeño sus diversos papeles; estamos seguros de que con su paciente labor, conocerá más a fondo la rítmica musical y su diseño superará al de sus profesores. Del Río promete mucho, su "definición" es bastante buena y rápida; la "serenidad y flexibilidad" juntas, darán seguridad a sus pasos.

Aunque se nos han explicado razones y demostrado causas, no podemos dejar de lamentar la extrema debilidad de la orquesta; podemos decir que sufrimos con Luis Arribas (Director de la orquesta), la pobreza de instrumentación que ha disminuido en mucho el colorido de la presentación. Es encomiable que programas como éste, sean apoyados y encuentren siempre a más de una voz de aliento, una cooperación eficaz de parte de las autoridades y el pueblo todo.

Por falta de espacio en las columnas de la Prensa que nos brinda su generosa acogida, reservamos para otra oportunidad el relato de otras acciones que han tenido lugar en el campo de Kilómetro 7 y Campo Jordán.

Firmas:— Gral. José Quiroga; Coronel: José Rivera L.; Helmbert Hinz; Luis Mariaca Pando; Ovidio Paz Muñoz; Armando Blon Victor Arce Ribera; Sargentos: del; Guillermo Téllez R.; Cabo: Eliodoro Camacho P.

BASES SOBRE LAS QUE... (Viene de la Pág. 2).

12° — A tiempo de firmarse el Contrato, BOGOC entregará a YPFB la suma de U.S. \$ 2.000.000 en calidad de préstamo.

13° — YPFB declara que el oleoducto Sicasica - Arica está hipotecado a favor del Banco Central de Bolivia y se compromete a obtener el consentimiento de dicho Banco a la ejecución del Contrato. No obstante lo establecido en los puntos 5 y 6 YPFB también se compromete a cubrir todo costo que pudiere resultar por concepto de servidumbres de paso del Oleoducto Sicasica - Arica y/o sus equipos auxiliares por propiedades privadas en las mejoras que ejecute BOGOC.

14° — BOGOC será responsable y es constituyente en aseguradora de todo y cualquier daño contra las instalaciones del oleoducto Sicasica - Arica descritas en el Anexo N° 1 y que se causado desde la aceptación por BOGOC del inventario a que se refiere el punto 4, y durante toda la vigencia del Contrato. Dicho daño será reparado por BOGOC en un plazo razonable. Asimismo, BOGOC será responsable de todos los daños que se causen a la vida o propiedades de terceros como resultado de la operación del oleoducto durante la vigencia del Contrato.

15° — YPFB mantendrá en la terminal un representante y el personal de inspección necesario, dispuestos, sin cargo para YPFB, de las oficinas necesarias de aquellas descritas en el inventario.

16° — Para el transporte del petróleo de su propiedad, YPFB tendrá prioridad en el uso de cualquier exceso de capacidad que tenga el oleoducto de BOGOC tendido entre el patio de tanques cerca de Santa Cruz y Sicasica, tal como deberá estar por encima de los requerimientos de BOGOC. Los términos y condiciones del transporte del petróleo crudo de propiedad de YPFB transportado a través del tramo arriba mencionado, inclusive el canon de transporte por pagarse, serán objeto de un convenio futuro entre las partes.

17° — Si durante la vigencia del contrato surgiera una diferencia o disputa entre las partes con respecto a la interpretación o ejecución del mismo, sobre alguna disposición específica o relacionada con el mismo o a los derechos y obligaciones de cualquiera de las partes de acuerdo con el Contrato, las partes

tes pondrán todo su empeño para lograr una solución por medio de conversaciones directas con ducidas con espíritu amistoso y razonable.

A falta de avenimiento entre las partes, éstas convienen en someterse al procedimiento establecido en el Artículo 19 del Código del Petróleo vigente.

18° — A la terminación del Contrato, BOGOC entregará a YPFB las instalaciones descritas en el Anexo N° 1, más las ampliaciones y/o mejoras, en buen estado de conservación y operación sin cargo para YPFB y en las condiciones establecidas en el Anexo N° 2.

19° — BOGOC renunciará a reclamaciones diplomáticas sobre asuntos relacionados con la ejecución o interpretación del Contrato.

20° — BOGOC, con aviso previo a YPFB, tendrá el derecho de transferir a otras compañías subsidiarias de la Gulf Oil Corporation en todo o en parte los derechos que adquiere bajo este Contrato. BOGOC podrá transferir el Contrato a terceras personas en todo o en parte, con aprobación de YPFB ratificada por el Gobierno de Bolivia mediante Resolución Suprema.

Cualquier transferencia que no reúna los requisitos anteriores será nula de pleno derecho y no surtirá efecto jurídico alguno.

21° — Ninguna de las partes será responsable por falta de cumplimiento del contrato o cualquiera de sus cláusulas cuando la ejecución de sus respectivos acuerdos o compromisos, excepto en cuanto a la obligación de hacer pagos de sumas devengadas, sea impedida o retardada por causa de fuerza mayor o caso fortuito. En caso de que una de las partes no pudiera dar cumplimiento total o parcialmente a las obligaciones asumidas en el Contrato, por cualquiera de las susodichas causas, notificará por escrito a la otra parte, sin demora, indicando en detalle la causa. El cumplimiento de cualquier obligación u obligaciones suspendidas, mientras dicha causa exista, será reanudado tan pronto como sea razonablemente posible después de la terminación de dicha causa.

Regístrese, hágate saber y archívese.

(Firma el Presidente de la República y los miembros del Gabinete).

PUERTO RICO: UN VIEJO... (Pasa a la Pág. 3)

tra bajo tratamiento psiquiátrico; a la Iglesia que reprobaba las campañas en favor del control de la natalidad; a los congresistas reaccionarios norteamericanos partidarios de que Puerto Rico se convirtiera en un Estado más (posición que sostiene muchos hombres de negocio puertorriqueños).

En esos 10 años, Muñoz, con un excelente equipo de técnicos que eran a la vez políticos, y con extensiones fiscales concedidas por Washington, ha logrado poner a Puerto Rico en primer lugar de los países latinoamericanos por su nivel de vida. Ha mantenido un sistema democrático con todas las garantías, y ha afirmado los caracteres de la nacionalidad puertorriqueña, estableciendo la enseñanza en español, fomentando la vida intelectual y universitaria. Todo esto no ha sido obra personal suya, sino de su partido, de su pueblo. Pero si Muñoz, tal vez no se hubiera tenido la visión del futuro que todo esto implica.

Naturalmente, Puerto Rico — en contra de lo que Washington cree — no es un escapistar para América Latina, porque los países latinoamericanos no cuentan con las condiciones favorables que la isla tuvo debido a su asociación con los Estados Unidos, que la protegió de la inflación, el militarismo y la oligarquía. Puerto Rico pudo hacer una reforma agraria a fondo sin miedo a los golpes militares ni a la fuga de capitales; al contrario, cuanto más avanzaba la reforma, más capitales norteamericanos acudían.

Y al dar tierras se ha hecho más por la nacionalidad que con proclamas y atentados.

Pero quedan muchos problemas. Por de pronto, es necesario, para normalizar la vida política, que se zanje la cuestión nacional. De ahí que Muñoz haya conseguido que se forme una comisión mixta para proponer soluciones definitivas y someterlas a plebiscito de los puertorriqueños. Por otro lado, hay que hacer lugar en la isla, pues al industrializarse ésta regresan muchos de sus habitantes que habían emigrado a Nueva York en 1963, por primera vez, el número de los que volvieron fue superior al de los que se marcharon. Es preciso, también, planificar la agricultura. Y el Partido Popular ha de encontrar cómo atraer a esa nueva clase media formada por el jibarero convertido en pequeño propietario, y por el habitante del arrabal instalado en el caserío (la casa propia).

Muñoz Marín ha comprendido que convenía dejar lugar a elementos jóvenes. Por esto no se ha presentado candidato por quinta vez. Pero habrá de seguir orientando al Partido, hasta que los jóvenes aprendan a hablar al pueblo.

Siempre Chispeante!
CASCABEL
en su 37 número!

BOHO DE 100 \$5 PARA LOS PROPIETARIOS
Y UNA SUSCRIPCION A CASCABEL

CINES

6 DE AGOSTO

Tel. 23829. — Matinée, Tenda y Noche. En cine-teatro y técnico. Or. Un romance inmortal en el trama pletórico de suspense y aventuras: **LA VENGANZA DEL CONDE DE MONTECRISTO**, con Louis Jourdan e Ivonne Furneaux. Actualidades francesas No. 35. Precios: 3.00 y 3.50 \$b.

ABAROA

Tel. 10252. — Matinée, Tenda y Noche. Grandes dobles: **CINCO SEMANAS EN GLOBO**, con Red Buttons y **BAJO FUEGO**, con Rex Reason. Precios: 2.50 y 1.50 \$b.

TESLA

Tel. 23803. — Matinée, Tenda y Noche. **VERDE ES LA EVIDENCIA**, con Eddenly Baker y John Grawford. Precios: Matinée: 3.00 y 3.50. Tenda y Noche: 3.50 y 4.00 \$b.

LA PAZ

Tel. 23842. — Matinée, Tenda y Noche: **RIFI EN TOKIO**, con Karl Boehm. Precios: Matinée: 3.00. Tenda y Noche: 3.50 \$b.

MIRAFLORES

Matinée, Tenda y Noche: **LA CIUDADELA DE LOS RODINSON**, con John Mills. Precios: Matinée: 2.00. Tenda y Noche: 2.50 \$b.

SCALA

Tel. 23533. — Matinée, Tenda y Noche: **URSUS Y EL TORO**, con Ed Fury y Cristina Cajonil. — Matinée \$b. 3. — y 3.50; Tenda y Noche 3.50 y 4. —

MEXICO

Matinée: **MARISOL RUMBO A RIO**. — Tenda y Noche: **EL SOL DADO**, y el Noticiero Alemán N° 92. — Entrada en las tres funciones \$b. 3. — y 2. —

AVENIDA

Tel. 25409. — Matinée: **CLEO PATRA**, una reina para Cesar, con Pascual Petit, en ténico. color. — Tenda y Noche: **EL RUFIAN**, con Carlos Estrada y Egle Martín. — Prohibida para menores de edad. — Matinée \$b. 2.50 y 2. —; Tenda y Noche 3. — y 2. —

BOLIVAR

Tel. 25051. — Matinée: **MARCO POLO**, en ténico, con Eory Calhoun. — Tenda y Noche: **LOS VICIOSOS**, con Graciela Borges. — Prohibida para menores de edad. Matinée \$b. 2. — y 1.50; Tenda y Noche 2.50 y 2. —

MURILLO

Tel. 11647. — Matinée: doble: **PADRE PISTOLAS Y EL HOMBRE GORILA**. — Tenda y Noche: **PIEL CANELA**, con Sarita Montiel. — Entrada \$b. 2.50 y 1.50.

MONJE CAMPERO

Tel. 23333. — Matinée, Tenda y Noche: **UN ASUNTO DELICADO**. — Matinée \$b. 3. — y 2.50; Tenda y Noche 3.50 y 3. —

UNIVERSO

Tel. 12660. — Matinée, continúa el éxito de **SIETE HOMBRES Y UN DESTINO**, en ténico, con Vul Brinzer. — Tenda y Noche, la dramática película **LA MENTIRA INFAME**, con Audrey Hepburn y Shirley MacLaine. — Matinée \$b. 3.10 y 3.60; Tenda y Noche 3.00 y 4.30.

RECONSTITUYENTE GENERAL Y MENTAL HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la vitalidad sexual.

Basándose en el hecho científico comprobado de que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama **TONOSEX** y es sorprendente su efectividad y rapidez proporcionando nueva vitalidad y nuevos bríos juveniles a millares de hombres que ya se sentían decepcionados y faltos de ilusiones en la vida.

Si usted siente total indiferencia o comienza a sentirse débil, tome enseguida **TONOSEX** y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente impotentes, la acción del **TONOSEX** es rápida, notándose casi de inmediato sus maravillosos efectos.

TONOSEX no crea hábitos, pues usted irá mejorando y disminuyendo la dosis hasta llegar a no necesitarlo.

TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

PRINCESA

Tel. 23821. — Matinée, Tenda y Noche: **SOLEDAD**, con Libertad Lamarque. — Luneta matinee \$b. 3. —; Tenda y Noche 3.50.

PARIS

Tel. 28704. — Matinée: **DUELO DE TITANES**, en ténico, con Burt Lancaster y Kirk Douglas. — Tenda y Noche: **LA PARISIENNE**, en ténico, con Brigitte Bardot y Charles Boyer. — Luneta \$b. 3. —

EBRO

Tel. 26764. — Matinée, Tenda y Noche: **JOYERO BURLADO**. Matinée \$b. 2.50 y 1.50; Tenda y Noche 3. — y 1.50.

IMPERIO

Tel. 10451. — Matinée, Tenda y Noche, programa doble: **EL VENGADOR** y **FRENTE A LAS BARRAS**. — Entrada en las tres funciones: \$b. 2. — y 1.50.

ROXY

Tel. 23810. — Matinée, Tenda y Noche, programa doble: **CIELO ROJO** y **POBRE DEL POBRE**. — Entrada en las tres funciones \$b. 2.50.

COLON

Tel. 23477. — Matinée, doble: **CADZORES DE CABEZA**, con Félix González, además Miguel Aceves Mejía y Tin Tin en **VIVA CHI HUAHUA**. Tenda y Noche: **CAZADORES DE CABEZA**. Precio: 1.50 \$b.

MIGNON

Tel. 25144. — Matinée y Noche, doble: **EL GLOBO** y **HOMBRE DE LA BOVEDA**. Precios: 2.00 y 1.50 \$b.

CLUB LUMINARIA

Preestrena la producción: **LA LEGION LA SALLE**. — Horas 18.30. **EDAD DE LA INOCENCIA**. Co. 1.50 \$b.

NUEVO PRODUCTO Elimina Rápidamente El Ahogo del Asma

La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados tensionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

UNA FORMULA QUE VA DIRECTAMENTE AL ORIGEN DEL ATAQUE

Los ingredientes medicinales del **NEOASMA** actúan directamente en las paredes de los tubos bronquiales y sus músculos por su acción vasoconstrictora. De esta manera, **NEOASMA** descongestiona los tubos bronquiales en una forma asombrosa, dejando que el aire entre en los pulmones libremente y al mismo tiempo facilita la expulsión de las flemas.

NEOASMA es el nombre de este maravilloso producto que se presenta en tabletas fáciles de tomar y en sobres de papel toallón que permite tenerlo siempre a mano.

NEOASMA acaba con la causa del ataque de ASMA.

NEOASMA Acaba con el Asma

PARA DISFRUTAR DEL WHISKY ESCOCÉS

que es maravillosamente fresco, deliciosamente suave, distinguido y de carácter y soberbio de calidad

INSISTA EN PEDIR BLACK & WHITE SCOTCH WHISKY

James Buchanan & Co. Ltd. Glasgow, Escocia y Londres

MACDONALD & C. (BOLIVIA) S.A.

Almacenes Juan de la Rivera Esq. Loayza. Sucursales en Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí y Tarija.

SKOBOL S.A.

AQUI TIENE USTED LA LLAVE DE SU COMODIDAD

Potencia Economía Resistencia Duración Páguelo cómodamente en 24 meses

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

S K O B O L S. A.

Avenida Arce 2164 — Teléfono 28808 — Casilla 2479

TALLERES Y EXPOSICION

Avenida Saavedra 1513 (Plaza Uyuni) — Teléfono 23476

La Paz — Bolivia



AVISO DE REMATE

El Dr. Natalio Aranda C. Juez Primero de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que mediante auto de fecha 31 de agosto de 1964, ha señalado para el día 23 de setiembre del presente año, a horas 16, el verificativo del remate del inmueble situado en la calle "El Guindal" s/n de la zona de Miraflores de esta ciudad, por la base de su valor estimado actual de \$b. 31.126.40. por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo cobro de pesos, seguido por la firma "TURBOL" Ltda. contra José Ibáñez Estrada, y Alicia Von Borries de Ibáñez.

Los interesados en dicho remate podrán concurrir el día y hora señalados, a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empuje del 5% de la base en la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los quince días del mes de setiembre de mil novecientos sesenta y cuatro años.

P.O. del S. J. lo. de P. en lo C. Orlando Humérez Bauer, Secretario del Juzgado 1ro. de Partido en lo Civil.

Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Se convoca a Concurso de Méritos abierto a todos los Médicos Radiólogos en escala nacional, para la provisión de 2 cargos de Médico-Radiólogo en la ciudad de La Paz, bajo las siguientes bases y condiciones:

- a) Ser boliviano de nacimiento
- b) Tener título de Médico-Cirujano en Provisión Nacional
- c) Tener antigüedad profesional no menor a 3 años
- d) Ser especialista en Radiología o tener experiencia en la materia no menor a 3 años
- e) No estar comprendido en el Decreto Supremo de incompatibilidades

Los cargos son de 3 horas de trabajo diarias de 9 a 12 y el haber mensual básico de \$b. 750.—

Uno de los cargos será para el Centro Sanitario N° 7 y el otro para el Sanatorio "Luis Uria de la Oliva".

Los interesados deberán presentar certificados de tiempo de trabajo para su calificación.

Los expedientes deben presentarse en la Secretaría de la Sub-Gerencia Médica (Calle Ingavi esq. Plaza Murillo, 2° piso) o en las Jefaturas Médicas Regionales hasta Hs. 18 del 30 de setiembre próximo.

La Paz, 14 de setiembre de 1964.

GERENCIA GENERAL
Unidad de Relaciones Públicas

TRAGO GRATUITO...

(Viene de la Pág. 3)

Porque la mencionada Autoridad no ve con buenos ojos que la compra del boleto de entrada sea requisito indispensable para un trago gratis. Pero parece que no van a ser nada al menos que alguien revuelva el aspersero.

Podrían ser los propietarios de bares del vecindario que hasta ahora han sido los beneficiarios directos de la ley seca en los teatros. Temen que esa bienvenida clientela que por tantos años ha venido humedeciéndose en los 20 minutos de intermedio dentro de un recinto, no vuelva a visitarlos.

Sólo una objeción de US\$1.700 tienen los teatros contra la nueva ley. US\$1.700 al año es lo que el Estado piensa cobrarles por la licencia para vender licores. A legan que los bares y hoteles sólo pagan US\$1.500 porque también ofrecen al público el servicio de comedor. Sin embargo, ellos — los teatros — sólo permanecen abiertos 24 horas a la semana. Así que están pidiendo que se prorratee el valor de la licencia, ya que el teatro tiene tantos periodos de sombra. — (ALA).

RECONSTITUYENTE GENERAL Y MENTAL HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la vitalidad sexual.

Basándose en el hecho científico comprobado de que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama **TONOSEX** y es sorprendente su efectividad y rapidez proporcionando nueva vitalidad y nuevos bríos juveniles a millares de hombres que ya se sentían decepcionados y faltos de ilusiones en la vida.

Si usted siente total indiferencia o comienza a sentirse débil, tome enseguida **TONOSEX** y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente impotentes, la acción del **TONOSEX** es rápida, notándose casi de inmediato sus maravillosos efectos.

TONOSEX no crea hábitos, pues usted irá mejorando y disminuyendo la dosis hasta llegar a no necesitarlo.

TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

Side Overseas
AV. MARISCAL STA. CRUZ 1378 TEL. 10708-11060

COLGATE

PRESENCIA

La Paz, Miércoles 16 de Septiembre de 1964



DISTRIBUIDORES
Side Overseas
AV. MARISCAL STA. CRUZ 1378 TEL. 10708-11060

PALMOLIVE

A.M.B. DESCONOCE PELEA POR EL CETRO MUNDIAL PESADO

TORONTO, 11 (AP).— Merv McKenzie, recientemente elegido Presidente de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) dijo hoy que la entidad suspenderá a la comisión de boxeo de Massachusetts por haber aprobado el encuentro de desquite entre el campeón mundial de peso completo Cassius Clay y el ex monarca Sonny Liston.

Mckenzie dijo que el combate no será considerado como una disputa del título.

DECISION
"Todos los promotores, boxeadores, segundos, entrenadores, na."

LA "U" GANO A WILSTERMAN 1-0

En Voley, ganó Cochabamba

Cochabamba, 15 (PRESENCIA).— Universitario de La Paz superó a Wilsterman por 1 a 0 en partido amistoso de fútbol jugado esta noche en el estadio Capriles ante buena cantidad de espectadores. Dirigió el cotejo Miguel Allaga y los equipos alinearon así:

Universitario: Velásquez; Ledezma, Jesús Herbas y Velazaga; Villarreal y Gómez; Carlos Barboza, Micro Quiroga, Zegarra, Montenegro y Moisés Barboza. Alternó: Cardona por Montenegro a los 39 de la primera etapa.

Wilsterman: Castro; Maldonado, Arnez y Agreda; Jaime Herbas y Rocabado; César Sánchez, Urdinenea, García, López y Daza. Alternaron: Postigo, Navarro, Villarreal y Maceda.

Gol: A los 31 minutos de la primera etapa por intermedio de Moisés Barboza. Wilsterman tuvo falas en retaguardia y una guardia, que capitalizó la "U" en debida forma. Rocabado se mostró lento y Urdinenea frenó la acción de su ataque. En el segundo tiempo, la "U" se defendió bien cuando el equipo atacante se fue al ataque en busca del empate y en varias ocasiones salvó el arquero Velásquez que se constituyó en la mejor figura de su equipo.

El único gol se produjo a los 31 minutos de la primera etapa cuando atropelló Montenegro y Rocabado cedió muy corto a su arquero Castro. Aprovechó Montenegro para rematar. La pelota rebotó en el pecho del arquero, entró Moisés Barboza y anotó el único gol.

La selección "A" de Cochabamba derrotó a la de La Paz

por 3 a 1 con parciales de 7-15; 15-8; 15-6 y 15-8, en match jugado anteanoche. El equipo local jugó con el sistema 4-2 que resultó muy efectivo. La Paz volvió a utilizar el 6-6, que aún no domina y volvió a fracasar. El equipo ganador alineó a: Loma, Wepe, Herbas, Ríos, Cordero y Padilla.

La delegación paceña ya retornó a su sede por vía férrea.

PELOTA DE MANO

En pelota de mano se registraron estos resultados: Colquiri 2 Potosí 1; Oruro 2 Potosí 0; Cochabamba 2 Santa Cruz 0; Sucre 2 Oruro 1; La Paz 2 Huancuni 1. Hoy se enfrentan Cochabamba-La Paz y Llaquegua-Santa Cruz.

Strongest jugará con Unión Maestranza el domingo 20



GOL DE MOYANO.— El centre delantero de Municipal elude a Verduguez y se apresta a anotar el primer gol de su equipo frente a Bolívar. Méndez Paiva ha quedado atrás. Empataron dos a dos celestinos y ediles.



PARA DEFINIR LA REPRESENTACION DE ASOCIACION PACENA

Una decisiva jornada para definir al equipo que representará a La Paz en el torneo nacional de campeones, se cumplirá el domingo en el Estadio Hernando Siles. The Strongest, el único equipo que no conoce la derrota en el torneo actual, jugará frente al representante de Unión Maestranza. Los dos equipos tienen crecida chance para lograr la representación de La Paz. En el encuentro preliminar, el conjunto de Chaco Petrolero, que está último en las posiciones jugará frente a Universitario que procurará una victoria que le permita estar más cómodo del problema del descenso. Los árbitros para los anteriores partidos serán designados por sorteo, media hora antes de cada encuentro y de la terna integrada por Tomás Antúez, Arturo Ontubé y Walter Musto.

SANCION A CHACO

En la reunión que efectuó el Consejo Central y luego de un informe que presentó la Comisión de Estatutos y Reglamentos, se resolvió rebajar la sanción impuesta a Chaco Petrolero y, de acuerdo a esa resolución, el conjunto "petrolero" no podrá actuar en el interior o exterior del país, sólo en la finalización de la primera rueda del certamen.

INSCRIPCIONES

El período de pases e inscripciones fenecerá el próximo sábado 26 del presente mes, a las 12. De acuerdo a esa resolución, los clubes tienen once días para incorporar nuevos jugadores y regularizar los pases correspondientes.

OTROS ASUNTOS

El Sr. Eduardo Sáenz García, titular de la Asociación, viajó a Cochabamba, para reunirse con el Comité Ejecutivo y con el propósito de acordar resoluciones que se llevarán al Congreso de la Confederación. El Comando de la Fuerza Aérea solicitó permiso para utilizar el Estadio el día 12 de Octubre y para prompuar un match entre U. M. e traza y Universitario. El pedido sobre la realización del match fue resuelto en cuanto a la concesión del Estadio se transcribirá al Codeportes. Tomás Antúez, W. Musto, Arturo Ontubé, Mario Salinas y Jaime Flores fueron categorizados como árbitros de Primera.

EL SABADO 19 SE REINICIA TORNEO LOCAL DE VOLLEY

Con dos partidos de la categoría femenina se reiniciará el sábado el Torneo Oficial de Vólibol. Fixture: Sábado 19: CID La Paz vs. CASI y Altantes vs. San Marcos. Domingo 20: Lincoln vs. H. Juniors, Jec vs. "U", "U" vs. Promoción 50, Jec vs. Litoral, Simón Bolívar vs. Olympic y CIMA vs. Sportsman.



EQUIPO DE PUNATA.— Este es el representante de Punata en el torneo nacional de pelota de mano que se cumple en esa localidad. Es uno de los equipos con chance a buenas ubicaciones.

Micronoticias

BUENOS AIRES, 15. (AP).— Argentina y Chile jugarán el primero de dos partidos por la copa Carlos Dittborn el 21 en Buenos Aires, se anunció hoy.

El encuentro será a las 19.00 horas en el estadio de River Plate. La revancha se jugará en Chile el 14 de octubre, en el estadio nacional.

José Minella, director técnico de la Asociación de Fútbol Argentina, dijo que los jugadores serán los mismos que ganaron la Copa de las Naciones.

PITTSBURGH, 15. (AP).— Un programa de boxeo fijado para mañana por la noche en el teatro Liberty fue cancelado hoy cuando se descubrió que algunos de los que compraron entradas no podrían ver el ring.

El promotor Don Elbaum dijo que el ring cubriría 500 de los 605 asientos en el piso principal y que no podrá ser visto del balcón de 700 asientos.

Los medianos Johnny Morris y Clarence Alford eran los que tenían a cargo el programa con pelea a 10 vueltas.

BUENOS AIRES, 15. (AP).— El guardavalla Agustín Cajas y el medio izquierdo Federico Sacchi, dos óptimos jugadores, no van con Racing hoy a Santiago de Chile para medirse con el combinado Universitario chileno.

Cajas sufrió un desgarro muscular en la pierna derecha y Sacchi tiene una inflamación en la rodilla derecha.

El partido se jugará mañana contra el combinado Universidad de Chile y Universidad Católica.

Forman la delegación los jugadores: Luis Carrizo, J. Musso, Norberto Aulio, Juan Mesías, Oscar Marlin, Omar Pastoriza, Roberto Perfumo, Dorval, Luis Maldana, Juan Cárdenas, Juan Carlos Olechak, César Menotti, A. Baptista, Basile y Luis Pentelelli.

LIMA, 15. (AP).— Deportivo Municipal venció anoche 1-0 al KDT Nacional completándose así la séptima fecha del torneo profesional de fútbol.

Las posiciones son: Sport Boys y Universitario once, Municipal nueve, Sporting Cristal y Centro Iquique ocho, Alianza Lima y Defensor Breña siete, Carlos Concha y KDT Nacional cuatro, Ciclista Lima tres.

SANTIAGO DE CHILE, 15. (AP).— El equipo de fútbol Racing, de Buenos Aires, jugará mañana aquí con un combinado de los clubs Universidad de Chile y Católica, a beneficio del entrenador chileno Luis Tiznado que se encuentra seriamente enfermo.

TRIUNFOS DE GOROSTIAGA Y R. BENAVIDEZ EN CHILE

El cable ha traído la grata noticia de los triunfos de los juveniles tenistas nacionales Ramiro Benavidez y Eduardo Gorostiaga que en su primera presentación en el torneo de Las Fiestas Patrias de Chile, han merecido el ap'auso de los aficionados de ese país. En verdad, que el desempeño de los mencionados tenistas no causa sorpresa por cuanto todos estuvieron enterados de la magnífica preparación a que fueron sometidos por el entrenador Patricio Apey.

Gorostiaga derrotó al chileno Juan Espinoza por 6-4, 7-5 y 6-4, mientras Ramiro Benavidez batió a Roberto Keymer, a quien ya observamos en La Paz por 6-1, 7-5 y 6-1.

El torneo continuará el próximo fin de semana y es de esperar que los triunfos iniciales sean ratificados por los dos juveniles tenistas compatriotas que de esa manera iniciaron su larga gira que habrá de culminar con el sudamericano de Porto Alegre.

3 JUGADORAS REFORZARAN AL M. KAPAC, QUE JUGARA EN PUNO

Las jugadoras Lily Limarino, Luisa Reynolds y N. Vedia fueron solicitadas como refuerzos para el Club Mico que en fin de semana jugará dos partidos en la ciudad lacustre de Puno.

Ayer, el presidente del equipo del Policlínico doctor, Elodoro Rodríguez realizó gestiones ante los directivos de Municipal para conseguir el concurso de las tres jugadoras.

Hoy, se definirá la delegación del conjunto de Manco Kapac y su entrenador Mario Orrico adelantó que el equipo está entrenado perfectamente y tiene muchas posibilidades de realizar una buena actuación.

TORNEO LOCAL

El Torneo Oficial que fuera suspendido por estar ocupado el Coliseo con un circo alemán, reanudará su disputa mañana, reanudará el rol de partidos:

Ateneo Libertad vs. San Calixto; Colonia vs. Manco Kapac y Always Ready vs. Universidad. Con estos partidos se iniciará la segunda rueda que el lunes último se confeccionó el programa general de encuentros.

El domingo se jugarán estos partidos:

Estudiantes Juniors vs. Always Ready; Always Ready vs. The Law y Club "17" vs. Litoral.

26 ATLETAS FORMAN SELECCION PERUANA
LIMA, 15. (AP).— Veintiseis atletas forman el seleccionado juvenil que actuará en el quinto campeonato sudamericano el 25 del actual en Santiago de Chile, con participación de Argentina, Chile, Ecuador, Brasil, Uruguay, Perú y Venezuela.

"U" DE CHILE GANO A UNION ESPANOLA
SANTIAGO DE CHILE, 14. (A.P.).— Universidad de Chile venció hoy a Unión Española 3-2 y aumentó a 4 puntos su ventaja sobre el Colocolo, que perdió ante Santiago Morning 4-3.

C. YAPURA CONCEDIO REVANCHA A CACHIN

El Campeón Nacional cumple 25 años hoy y el bout con el argentino se realizará el tres de octubre

En las últimas horas de ayer quedó concretada la pelea de revancha entre el campeón nacional Jimmy Yapura, y Oscar "Cachin" Díaz que el 5 del presente fuera derrotado por puntos.

El nuevo combate se realizará en la noche del 3 de Octubre en el Coliseo Ciudad de La Paz.

Desde ayer reiniciaron sus prácticas los dos protagonistas de esta nueva pelea que sin duda volverá a despertar inusitada expectativa en la afición local.

En el transcurso de hoy posiblemente sean firmados los dos contratos y presentados a consideración de la Comisión Profesional de la Federación Boliviana de Boxeo para su consideación.

El campeón nacional de los plumas y aspirante al título sudamericano, cumple hoy 25 años. Yapura nos manifestó anoche que no ha preparado programa alguno en vista que su nueva pelea con "Cachin" Díaz le requiere una preparación metódica. Yapura nació un 16 de septiembre en la localidad de Tarata, perteneciente al departamento de Cochabamba.

EL SALVADOR GANO TORNEO DE BASKET

GUATEMALA, 14. (AP).— El equipo de varones en El Salvador ganó anoche el tercer campeonato escolar de basketbol, derrotando 92-71 al de Honduras. Nina de Honduras venció al de Nicaragua 35-34.

Hoy termina el torneo, jugando varones de Guatemala contra El Salvador, y niñas de Guatemala contra Nicaragua.

Managua será la sede de la competencia del año que viene.

AMERICA DERROTO POR 3-1 AL PORTUGUESA DE BRASIL

RIO DE JANEIRO, 14 (AP).— América derrotó a Portuguesa 3-1 y alzóse a la punta del torneo de fútbol de la ciudad, que comparte con Fluminense, que la mantiene aunque derrotado por Vasco Da Gama 1-0.

En los demás partidos de la duodécima jornada del campeonato, Bangú venció a Madureira 2-0; Orla y Bonsucesso 1-1; galaron sin goles; Flamengo derrotó a Campo Grande 2-0 y Sao Cristovao ganó a Canto Do Rio 3-1.

Será cerrada esta semana la primera vuelta del torneo, ofreciendo como principal atracción el cotejo Flamengo vs. Botafogo. Completase el programa con Campo Grande vs. América, Bonsucesso vs. Bangú, Sao Cristovao vs. Canto Do Rio.

PRESENCIA felicita a Jimmy Yapura en su natalicio y le desea toda clase de éxitos en su carrera deportiva.

VOLVIO A GANAR CLUB SUPERBANCOS

Al cumplirse la segunda fecha del torneo de primera división de balompié de la Asociación Bancaria de Deportes, el Club Deportivo Superbancos se impuso por dos a cero a su rival, el representante del Banco Nacional.

Jugadas Tis
América 11 17
Fluminense 11 17
Flamengo 11 16
Bonsucesso 11 15
Botafogo 11 15
Bangú 11 13
Campo Grande 11 12
Vasco Da Gama 11 11
Portuguesa 11 9
Orla 12 9
Sao Cristovao 11 6
Madureira 11 2
Canto Do Rio 11 0

Cancha "A" Universidad:
Hs. 14: Ira. Asc. Var: Asunción — Uruguay. Hs. 14:45: Ira. Asc. Var: San Marcos — Lealtad. Hs. 15:30: Partido Consejo Central. Hs. 16:15: Ira. Asc. Var: Jasdi — Alas.

Apuntadores: Gustavo Patiño y E. Lelva. Fiscal: Sr. Mario Saavedra Vera.

Cancha "B" Universidad:
Hs. 14: 2da. Asc. Var: Politécnico — Estudiantes. Hs. 14:45: Ira. Asc. Dam: Chaco — 31 de Octubre. Hs. 15:30: Partido Consejo Central. Hs. 16:15: Ira. Asc. Var: CAVV — Fraternidad 17.

PRESENCIA felicita a Jimmy Yapura en su natalicio y le desea toda clase de éxitos en su carrera deportiva.

VOLVIO A GANAR CLUB SUPERBANCOS
Al cumplirse la segunda fecha del torneo de primera división de balompié de la Asociación Bancaria de Deportes, el Club Deportivo Superbancos se impuso por dos a cero a su rival, el representante del Banco Nacional.

Jugadas Tis
América 11 17
Fluminense 11 17
Flamengo 11 16
Bonsucesso 11 15
Botafogo 11 15
Bangú 11 13
Campo Grande 11 12
Vasco Da Gama 11 11
Portuguesa 11 9
Orla 12 9
Sao Cristovao 11 6
Madureira 11 2
Canto Do Rio 11 0

GOL DE PENAL.— Un suave pero bien dirigido remate de Víctor Agustín Ugarte determina el gol de penal para Bolívar poniendo el score 2 a 1 frente a Municipal.

GOL DE MOYANO.— El centre delantero de Municipal elude a Verduguez y se apresta a anotar el primer gol de su equipo frente a Bolívar. Méndez Paiva ha quedado atrás. Empataron dos a dos celestinos y ediles.

GOL DE PENAL.— Un suave pero bien dirigido remate de Víctor Agustín Ugarte determina el gol de penal para Bolívar poniendo el score 2 a 1 frente a Municipal.

GOL DE PENAL.— Un suave pero bien dirigido remate de Víctor Agustín Ugarte determina el gol de penal para Bolívar poniendo el score 2 a 1 frente a Municipal.

GOL DE PENAL.— Un suave pero bien dirigido remate de Víctor Agustín Ugarte determina el gol de penal para Bolívar poniendo el score 2 a 1 frente a Municipal.

GOL DE PENAL.— Un suave pero bien dirigido remate de Víctor Agustín Ugarte determina el gol de penal para Bolívar poniendo el score 2 a 1 frente a Municipal.

GOL DE PENAL.— Un suave pero bien dirigido remate de Víctor Agustín Ugarte determina el gol de penal para Bolívar poniendo el score 2 a 1 frente a Municipal.